

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5907

Regulasiekoerant

Vol. 382

PRETORIA, 18 APRIL 1997

No. 17926

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF JUSTICE DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 571

18 April 1997

ADMIRALTY JURISDICTION REGULATION ACT, 1983 (ACT No. 105 OF 1983)

RULES REGULATING THE CONDUCT OF THE ADMIRALTY PROCEEDINGS OF THE SEVERAL PROVINCIAL AND LOCAL DIVISIONS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

The Rules Board for Courts of Law has, under section 6 of the Rules Board for Courts of Law Act, 1985 (Act No. 107 of 1985), with the approval of the Minister of Justice, made the rules in the Schedule.

SCHEDULE

INDEX

Rule

1. Definitions
2. Summons
3. Provisional sentence proceedings
4. Arrest and release
5. Attachment to found or confirm jurisdiction
6. Service *in rem*

7. Service *in personam* and service of any other process
8. Notice of intention to defend
9. General rules as to pleadings
10. Claim in reconvention
11. Third parties
12. Close of pleadings
13. Request for further particulars
14. Preliminary procedures
15. Discovery of documents
16. Pre-trial procedure
17. Trial
18. Applications
19. Variation of periods of time and non-compliance
20. Vexatious or irregular proceedings
21. Property arrested or attached, judicial sales and the appointment of referees
22. Filing, delivery and preparation of papers
23. Representative actions and limitations of liability
24. Exclusion of certain rules of the Uniform Rules
25. Directions by the court
26. Repeal of rules
27. Commencement

FIRST SCHEDULE—FORMS

1. Summons
2. Warrant of arrest
3. Summons: Provisional sentence

RULE 1

DEFINITIONS

1. (1) In these rules, unless the context otherwise indicates—

“**Act**” means the Admiralty Jurisdiction Regulation Act, 1983 (Act No. 105 of 1983);

“**admiralty proceedings**” means proceedings before the court;

“**court**” means a court exercising admiralty jurisdiction under the Act;

“**summons**” includes edictal citation;

“**Uniform Rules**” means the rules made under section 43 of the Supreme Court Act, 1959 (Act No. 59 of 1959), regulating the conduct of the proceedings of the several provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa;

“**pleading**” includes particulars of claim, plea, claim in reconvention, third party notice and pleadings consequent upon the foregoing, but excludes a request for particulars or answer thereto; and

“**warrant**” means a warrant of arrest.

(2) In the computation of any period of time expressed in days, whether prescribed by these rules, fixed by any order of court or otherwise determined, only court days shall be included.

(3) The definitions in rule 1 of the Uniform Rules shall apply to any word or expression not defined in this rule.

RULE 2

SUMMONS

2. (1) (a) A summons shall be in a form corresponding to Form 1 of the First Schedule and shall contain a clear and concise statement of the nature of the claim and of the relief or remedy required and of the amount claimed, if any.

(b) The statement referred to in paragraph (a) shall contain sufficient particulars to enable the defendant to identify the facts and contentions upon which the claim is based.

(2) Subject to the provisions of subrule (3), the summons shall set forth the matters referred to in rule 17(4) of the Uniform Rules.

(3) A party may be described as the owner or insurer of a named ship or of the cargo in or formerly in a named ship or as the owner, master and crew of a ship, or in any other similar manner, and in any such case the party need be further named or described in the pleadings and may sue or be sued as such.

(4) In the case of an action *in rem* the property in respect of which the claim lies, as set forth in section 3(5) of the Act, shall be described as the defendant.

(5) Where proceedings are taken in respect of a maritime claim referred to in paragraph (x) of the definition of "maritime claim" in section 1(1) of the Act for the distribution of any fund, or where property is deemed to have been arrested or attached in terms of section 3(10) of the Act, the fund or the property in respect of which an undertaking is given may be described as the defendant.

RULE 3

PROVISIONAL SENTENCE PROCEEDINGS

3. Rule 8 of the Uniform Rules shall apply in respect of provisional sentence proceedings in conjunction with the rules with regard to *in rem* proceedings, which rules shall apply *mutatis mutandis*.

RULE 4

ARREST AND RELEASE

4. (1) An arrest in an action *in rem* shall be effected by the service of a warrant in accordance with these rules or by the giving of security as contemplated in section 3(10) of the Act.

(2) (a) A warrant shall be issued by the registrar and shall be in a form corresponding to Form 2 of the First Schedule.

(b) The registrar may refer to a judge the question whether a warrant should be issued.

(c) Any such question shall be so referred if it appears from a certificate contemplated in rule 4(3) or if the registrar otherwise has knowledge that security or an undertaking has been given in terms of section 3(10)(a) of the Act to prevent arrest or attachment of the property in question.

(d) If a question has been so referred to a judge, the judge may authorise the registrar to issue a warrant, or may give such directions as he or she deems fit to cause the question of whether a warrant should be issued to be argued.

(e) If a question has been so referred to a judge, no warrant shall be issued unless the judge has authorised the registrar to issue a warrant.

(3) Save where the court has ordered the arrest of property, the registrar shall issue a warrant only if summons in the action has been issued and a certificate signed by the party causing the warrant to be issued is submitted to him or her stating—

(a) that the claim is a maritime claim and that the claim is one in respect of which the court has jurisdiction or one in respect of which the court will have jurisdiction on the effecting of the arrest;

(b) that property sought to be arrested is the property in respect of which the claim lies or, where the arrest is sought in terms of section 3(6) of the Act, that the ship is an associated ship which may be arrested in terms of the said section;

- (c) whether any security or undertaking has been given in respect of the claim of the party concerned to procure the release or prevent the arrest or attachment of the property sought to be arrested and, if so, what security or undertaking has been given and the grounds for seeking arrest notwithstanding the fact that any such security or undertaking has been given; and
 - (d) that the contents of the certificate are true and correct to the best of the knowledge, information and belief of the signatory and the source of any such knowledge and information.
- (4) (a) Any person who intends to institute an action *in rem* against any property which has been arrested or attached may file with the registrar and serve, in accordance with the provisions of rules 6(2) and (3), a notice of such intention.
- (b) A copy of the notice shall also be served on—
- (i) the person who caused the arrest of the property to be effected or his or her attorneys;
 - (ii) all parties of record; and
 - (iii) the port captain.
- (c) When such a notice has been filed and served, the property shall not be released from arrest or attachment unless the person desiring to obtain the release of the property has given notice to the person who has filed the notice that he or she desires to obtain the said release.
- (d) Where notice under paragraph (a) has been given and the person who gave such notice has not consented to the release of the property or, in any other case, if the person who caused the arrest of the property to be effected has not consented to the release of the property, the property shall not be released unless the court so orders.
- (5) (a) Property under arrest shall be released only in terms of a release warrant directed to the sheriff and issued by the registrar.
- (b) Service of such warrant shall be effected on the property arrested and on all persons referred to in subrule (4)(b).
- (6) Any person giving security or an undertaking in terms of section 3(10) of the Act to prevent the arrest or attachment of property shall appoint an address contemplated in rule 19(3) of the Uniform Rules at which any summons or warrant in an action *in rem* against the property may be served.
- (7) (a) In cases where no notice has been given under subrule (4), a release warrant shall be issued only—
- (i) with the consent of the person who caused the arrest to be effected; or
 - (ii) on the giving of security in a sum representing the value of the property or the amount of the claims of the person who has caused the arrest to be effected and of all the persons who have given notice in terms of subrule (4)(a) and have not consented to the release.
- (b) In cases where notice has been given under subrule (4)(a), a release warrant shall be issued only—
- (i) with the consent of the person who caused the arrest of the property to be effected and the consent of all persons who have given any such notice; or
 - (ii) on the giving of security in the sum representing the value of the property or the amount of the claims of the person who caused the arrest of the property to be effected and of all the persons who have given notice in terms of subrule (4)(a) and have not consented to the release.
- (c) Notwithstanding paragraphs (a) and (b), the court may order the issue of a release warrant.
- (8) A release warrant shall apply only with regard to the particular arrest referred to in the warrant.
- (9) (a) Subject to paragraph (b) any security shall be in a form acceptable to the registrar.
- (b) Any dispute with regard to any release, including any dispute relating to the form or amount of any such security or the value of any property, shall be referred to the court, which may itself resolve the dispute or may give such directions as it deems appropriate for the resolution of the dispute.

RULE 5

ATTACHMENT TO FOUND OR CONFIRM JURISDICTION

5. (1) An application for the attachment of property to found or confirm jurisdiction may be made *ex parte*, unless the court otherwise orders.

(2) The applicant shall, in addition to any other requirement for an application in terms of subrule (1), satisfy the court *mutatis mutandis* with regard to the facts and matters referred to in paragraph (a) and (c) of rule 4(3).

(3) The order of a court on an application contemplated in subrule (1), which shall be served in the manner set forth in the order, shall order the attachment of the property in question and shall further call upon all interested persons to show cause on the date stated in the order why the order for attachment should not be confirmed.

(4) (a) A person desiring to obtain the release of property which has been attached to found or confirm jurisdiction may, subject to rule 4(7) and any order made in terms of section 5(2) of the Act, obtain such release on giving security for the claim to the person who caused the said property to be attached or may apply to the court for the release of the property on good cause shown.

(b) Rule 21 shall *mutatis mutandis* apply in respect of security given in terms of paragraph (a).

RULE 6

SERVICE *IN REM*

6. (1) (a) No summons or warrant shall be served if more than one year has expired since the date when it was issued unless the court has, before the expiry of the period of one year, on application, granted leave for the summons or warrant to be served within such further period as the court may deem fit.

(b) In an application in terms of paragraph (a) it shall not be necessary to give notice of application to any person who is not on record with the registrar as a party to the matter concerned: Provided that any party to whom notice of the application has not been given and who may be affected by the order granted pursuant thereto may apply to the court, on notice to the party to whom the order in question has been granted, for the revocation or amendment of the order granted in the absence of that party.

(2) A summons in an action *in rem* shall be served on the property in respect of which the action is brought in the same manner as that in which a warrant is served in accordance with this rule.

(3) A warrant in an action *in rem* shall be served—

- (a) in the case of a ship or its equipment, furniture, stores or bunkers, by affixing a copy of the warrant to any mast, or to any suitable part of the ship, equipment, furniture, stores or bunkers and by handing a further copy to the master or other person in charge of the ship;
- (b) in the case of cargo, by handing a copy of the warrant to the person in charge of the cargo and, unless the said person will not permit access to the cargo or the cargo has not been landed or it is not practical so to do, by affixing a further copy to the cargo;
- (c) in the case of freight, by handing a copy of the warrant to the person by whom the freight is payable;
- (d) in the case of a container, by handing a copy of the warrant to the person in charge of the container and, unless the said person will not permit access to the container, or the container has not been landed or it is not practical so to do, by affixing a further copy to the container;
- (e) in the case of a fund, by handing a copy of the warrant to the registrar and, should a referee have been appointed by the court in respect of the fund in question, by handing a copy of the warrant to the referee;
- (f) in the case of property deemed to have been arrested in terms of section 3(10)(a) of the Act, by serving the warrant upon the address for service appointed in terms of rule 4(6);
- (g) in any other manner ordered by the court.

(4) If property has been sold, service shall be effected on the person having custody of the proceeds.

RULE 7

SERVICE *IN PERSONAM* AND SERVICE OF ANY OTHER PROCESS

7. (1) Subject to the provisions of this rule and rule 6, service of a summons *in personam* and other process directed to the sheriff shall be effected by the sheriff in the manner set out in rule 4 of the Uniform Rules.

(2) It shall be permissible to serve a warrant of arrest and a summons *in rem* at any time and on any day of the week should circumstances render it necessary to do so.

RULE 8

NOTICE OF INTENTION TO DEFEND

8. (1) The provisions of rule 19 of the Uniform Rules, other than the proviso to rule 19(1) of the Uniform Rules, shall, subject to rule 22, *mutatis mutandis* apply to a notice of intention to defend an action in admiralty proceedings.

(2) Where summons has been issued in an action *in rem*, any person having an interest in the property concerned may, at any time before the expiry of 10 days from the service of the summons, give notice of intention to defend any may defend and may defend the action as a party.

(3) A person giving notice of intention to defend an action *in rem* shall not merely by reason thereof incur any liability and shall, in particular, not become liable *in personam*, save as to costs, merely by reason of having given such notice and having defended the action *in rem*.

(4) Notice of intention to defend may be given when a summons has been issued, notwithstanding that the summons has not been served upon the person giving notice of intention to defend, or any other person.

RULE 9

GENERAL RULES AS TO PLEADINGS

9. (1) No pleading shall be required in an action unless notice of intention to defend is delivered therein.

(2) (a) In every action in which notice of intention to defend has been delivered, the plaintiff shall within 10 days thereafter deliver his or her particulars of claim.

(b) The defendant shall, within 10 days after delivery of the particulars of claim, deliver a plea.

(c) Any party may, consequent upon a pleading delivered by another party to the action, deliver any further pleading within 10 days after the delivery of the preceding pleading: Provided that no replication or subsequent pleading which would be a mere joinder of issue or bare denial of allegations in the previous pleading shall be necessary.

(d) If any party fails to deliver any pleading within the time limit laid down in this rule or within any extended time allowed in terms hereof, any other party may be notice served upon him or her require him or her to deliver that pleading within 5 days after the day upon which the notice is delivered.

(e) Any party failing to deliver the pleading within the time stated in the notice referred to in paragraph (d) or within such further period as may be agreed between the parties or as may be ordered by the court shall be in default of filing such pleading and *ipso facto* barred.

(3) (a) Every pleading shall contain a clear and concise statement of the material facts upon which the party relies for his or her claim, defence or answer as therein set forth, with sufficient particularity to enable the opposite party to reply thereto.

(b) Every plea and subsequent pleading shall admit, deny or confess and avoid all the material facts alleged in the pleading preceding it, or state which facts are not admitted and to what extent.

(c) It shall not be an objection to any further pleading after a plea or to a replying affidavit or further affidavit after a replying affidavit that it raises new matter or, in the case of any further pleading after a plea, that it constitutes a departure from a previous allegation made by the same party and any such departure shall be deemed to be in the alternative to any such previous allegation.

(4) Where damages are claimed, it shall not be necessary to state particulars of damage: Provided that the amount and nature of the damages claimed shall be stated.

(5) (a) No further particulars may be requested for the purposes of pleading and no exception may be taken to any pleading on the ground that it is vague and embarrassing.

(b) (i) Where any pleading lacks averments which are necessary to sustain an action or defence, the opposing party may within 10 days after receipt of the pleading deliver an exception thereto and may cause it to be set down for hearing.

(ii) The notice of exception shall clearly and concisely specify the grounds upon which the exception is founded.

(6) A party who, despite due enquiry and endeavour, is unable to furnish a requisite particular in a pleading shall be entitled to state that fact in the pleading: Provide that—

- (a) the party shall in the pleading specify in which respect he or she is unable to furnish such particular;
- (b) the party shall by way of an addendum to the pleading furnish such particular as soon as it comes to his or her knowledge, but in any case not later than six weeks before the date of the trial; and
- (c) a party who improperly claims in a pleading that he or she is unable to furnish such particular shall be liable for costs to the extent which the court may order.

(7) The provisions of this rule shall not affect the powers of a court in terms of rule 20.

(8) A court may in its discretion order, or the parties concerned may agree, that any action be tried without pleadings: Provided that the issues shall be defined in any such order or agreement.

RULE 10

CLAIM IN RECONVENTION

10. A defendant and any person giving notice of intention to defend in an action *in rem* may claim in reconvention against the plaintiff, either alone or with any other person.

RULE 11

THIRD PARTIES

11. (1) If a party alleges that he or she is entitled to claim a contribution from or indemnification against any other person (hereinafter called a "third party") or that any issue or question in the proceedings to which he or she is a party has arisen or will arise between him or her and the third party and should be determined in the proceedings, he or she may cause a third party notice to be issued and served upon the third party in accordance with Form 7 of the First Schedule to the Uniform Rules.

(2) In any third party notice the said question or issue and, if any relief is claimed against the third party, the grounds upon which such relief is claimed shall be stated in the same manner as such grounds would be stated in the particulars of claim.

(3) A third party notice may after the close of pleadings be issued only with the leave of the court.

(4) A third party notice shall be accompanied by copies of all the pleadings issued to date, but the pleadings shall not be annexed to the third party notice.

(5) (a) A third party shall be deemed to be a defendant to any claim in the third party notice and may deliver any pleadings accordingly.

(b) A third party may in any such pleadings raise any plea with regard to the claim of the plaintiff in the action.

(c) Unless a third party in his or her pleadings expressly states the contrary, he or she shall be deemed to have agreed to be bound by any admission, agreement or compromise made by the defendant with regard to the claim of the plaintiff against the defendant.

(6) A third party or a defendant in reconvention may in like manner bring in further parties to be appropriately described as, for instance, a fourth party or third party in reconvention, and for the purposes of the proceedings any such further party shall be deemed to be a third party.

RULE 12

CLOSE OF PLEADINGS

12. Pleadings shall be closed when the time has expired for the delivery of any further pleading and no such pleading has been delivered, or when a pleading has been filed joining issue without the addition of any further pleading.

RULE 13

REQUEST FOR FURTHER PARTICULARS

13. (1) At any time after the close of pleadings a party may deliver a request for further particulars with regard to the pleading of any other party to the action for the purpose of enabling the party delivering the request to prepare for trial.

(2) (a) Particulars may be requested of a denial or with regard to any matter deemed to have been put in issue.

(b) It shall not be an objection to any such request that the purpose of the request is to obtain an admission of a matter placed in issue.

(3) Any answer to a request for further particulars shall bind the party giving the answer in relation to all parties to the action and not only in relation to the party requesting the particulars.

RULE 14

PRELIMINARY PROCEDURES

14. (1) A court may at any time, whether before or after the issue of summons, make an order under section 5(5) of the Act, including the making of an order for the taking of evidence of any person named or otherwise identified (whether by description or otherwise) in the order, with regard to any matter which may be relevant in any action pending or contemplated in the Republic and may in the order define the issues on which such evidence may be given and prescribe the procedure for the taking of such evidence, which may include—

(a) the appointment of a commissioner to take the evidence concerned;

(b) the duties and powers of the commissioner;

(c) directions with regard to the venue of the commission hearing and the recording and preservation of the evidence taken; and

(d) such other matters as the court may deem fit.

(2) In respect of any order made in terms of subrule (1) the following shall apply, unless the court otherwise orders:

(a) The attorney of record for the party applying for the order shall assist and carry out the directions of the commissioner with regard to the arranging of a venue for the taking of the evidence in terms of the order, for the recording and preservation of that evidence and for securing the attendance of the witnesses referred to in the order for the purpose of taking the evidence.

(b) Subject to any direction contained in the order for the taking of evidence—

(i) any person giving evidence may be examined, cross-examined or re-examined; and

(ii) the examination, cross-examination and re-examination of persons giving evidence shall be conducted in like manner as at the trial of an action or matter.

(c) Any person who applies for an order contemplated in this rule shall give security for any costs or expenses, including those arising from any delay, occasioned by the application and the carrying into effect of any such order.

(d) The cost of obtaining and carrying into effect the order of court shall form part of the costs of the action in respect of which the relevant order of court has been issued.

(3) (a) (i) A plaintiff or a defendant, whether in convention or reconvention, or any third party may, after being served with a summons or giving or receiving notice of intention to defend or receiving a claim in reconvention or a third party notice, request the party issuing or delivering such document and any other opposite party to attend a conference in terms of this rule.

(ii) For the purposes of this rule, any plaintiff, any defendant who has given notice of intention to defend or any third party who has delivered any pleading shall be deemed to be an opposite party.

(b) The party requesting a conference in terms of paragraph (a) shall in his or her request specify the—

(i) documents which any opposite party is required to make available at the conference;

(ii) particulars which any opposite party is required to make available or to give at the conference with regard to the claim or defence upon which the opposite party relies.

(c) Any opposite party may similarly require the party convening the conference to make available and give documents and information in the manner provided in paragraph (b).

(d) Any party may require any other party to disclose and make available any documents and give any available information which might be relevant to a submission of the matter in dispute to arbitration.

(4) If any party fails to attend a conference pursuant to a request made in terms of subrule (3), any other party may apply to the court for an order that the said party attend such conference.

(5) At the said conference the party required to do so shall disclose and make available all the said documents and give the said information at the conference or state on oath in an affidavit to be filed of record—

(a) why he or she is unable to make available and give the documents or particulars requested;

(b) alternatively, why he or she objects to making available and giving the documents or particulars requested.

(6) In the event of an examination, testing or inspection being held pursuant to the provisions of section 5(5) of the Act, any person entitled to attend such examination, testing or inspection shall be entitled to request a conference for the purpose of clarifying any matter arising from the examination, testing or inspection of any ship, cargo or the contents of any documents or any other thing.

RULE 15

DISCOVERY OF DOCUMENTS

15. Discovery of documents shall be in accordance with rule 35 of the Uniform Rules: Provided that subrule (5) of rule 35 of the Uniform Rules shall not apply.

RULE 16

PRE-TRIAL PROCEDURE

16. (1) A court may, at any time, on the application of any party, make an order and give directions for the more effective putting into effect of its order with regard to one or more of the following matters:

(a) Requiring any person to answer any question on oath either before a person to be nominated in the order or on affidavit or otherwise as the court may order arising from failure to answer, the inadequacy of any answer to any request for further particulars, failure to make any admission requested in such a request or for the purpose of amplifying any such answer.

(b) The admission of evidence in terms of section 6(3) of the Act, in particular by ordering that evidence specified in the order be taken by way of written statement, whether on oath or not.

(c) The referral of any matter to arbitration or to a referee in terms of section 5(2)(e) of the Act.

(d) The holding of any conference in accordance with rule 37 of the Uniform Rules in connection with any matters set out in the said rule or in the order or the agreement of the parties, subject to any modifications set out in the order or agreement.

(e) The restating or clarification of the issues.

(f) The papers to be placed before the court for the purpose of the hearing.

(2) The parties may without any order agree on any matter referred to in subrule (1).

(3) An order with regard to any matter referred to in paragraphs (a), (d) or (f) of subrule (1) shall be made only after the close of pleadings, unless the court is of the opinion that an order should be made before the close of pleadings.

(4) Any agreement in terms of this rule and the proceedings of any conference held in terms of rule 14 shall be recorded in writing and signed by the parties.

RULE 17**TRIAL**

17. The procedure in respect of the setting down and hearing of any trial shall be in accordance with the procedure regulated in the Uniform Rules and any rules regulating the conduct of proceedings in the division in respect of which the court is constituted, or as ordered by the court, save that the registrar, with the authority of a judge in chambers, may assign fixed dates for any trial.

RULE 18**APPLICATIONS**

18. (1) Subject to this rule, rule 6 of the Uniform Rules shall apply to applications.

(2) Every application brought on notice of motion shall state—

- (a) the time within which the respondent shall deliver any affidavits; and
- (b) the date for the hearing of the application.

(3) Unless otherwise stated in any rule *nisi*, the affidavit of any respondent or person called on to show cause shall be filed at least 10 days before the return date and any affidavit of the applicant shall be filed at least 5 days before the return date.

RULE 19**VARIATION OF PERIODS OF TIME AND NON-COMPLIANCE**

19. (1) On the application of any person the court may abridge or extend any period of time and may advance or postpone any date in respect of any matter for which a time or date is laid down in these rules, the Uniform Rules as applicable to admiralty proceedings, any notice or any order of court or in any other way.

(2) Any application in terms of subrule (1) may be made on notice to all interested parties.

(3) If any person has not complied with a notice given in terms of these rules or the Uniform Rules, any interested party may apply in the manner provided for in subrule (2) for an order that there be compliance with the notice.

(4) (a) If any party has not complied with an order of court, any interested party may apply for an order that the claim or defence or participation in the action of any person not so complying be set aside and struck out and that the said person be dealt with as being in default.

(b) On any such application the court may so order, or make such other order as the court deems fit.

RULE 20**VEXATIOUS OR IRREGULAR PROCEEDINGS**

20. (1) The court may strike out any proceedings which are vexatious or an abuse of the process of the court.

(2) If it appears to the court on application that there have been any irregular proceedings by any party or non-compliance with the rules or any order of court, the court may make such order as appears to it to be just with regard to the said proceedings or non-compliance, including an order that any such party be deemed to be in default, or that judgment be given against any such party.

RULE 21**PROPERTY ARRESTED OR ATTACHED, JUDICIAL SALES AND THE APPOINTMENT OF REFEREES**

21. (1) Any property arrested or attached shall be kept in the custody of the sheriff, who may take all such steps as the court may order or as appear to the sheriff to be appropriate for the custody and preservation of the property, including the removal and storage of any cargo and the removal, disposal and storage of perishable goods which have been arrested or attached, or which are on board any ship which has been arrested or attached.

(2) In acting under subrule (1), the sheriff shall consult any person or persons who have caused the arrest or attachment of the property to be effected and shall act in accordance with any relevant order of court.

(3) (a) The sheriff shall be entitled to reasonable remuneration for effecting any arrest or attachment to found or confirm jurisdiction and for any act done by him or her in terms of this rule.

(b) Any such remuneration may be less or greater than the corresponding remuneration in any tariff prescribed in the Uniform Rules or elsewhere.

(4) In terms of section 9 of the Act the court may, at the instance of any interested party, order that arrested or attached property be sold on such terms and in such manner as the court may deem fit and may in particular order—

- (a) that the property be sold by public auction, private tender or treaty or in such other manner as the court may deem appropriate under the circumstances;
- (b) that the property be sold without reserve to the highest bidder or that it be sold subject to a reserve price in the amount of the appraisal of the value of the property determined by an appraiser appointed by the court in such order;
- (c) that in the event of any reserve price not being achieved, the sale be subject to confirmation by the court;
- (d) that an appraiser identified in the order be appointed for the purpose of appraising the value of the property in question;
- (e) that an auctioneer identified in the order be appointed to conduct the sale, whether it be by public auction, private tender or treaty or in such other manner as the court may order;
- (f) what the date or period for the sale of the property shall be;
- (g) that the auctioneer advertise, arrange and conduct the sale in such manner as the court may direct;
- (h) that the sheriff take such steps as the court may direct for the preservation of the property pending the sale;
- (i) that the auctioneer shall be entitled to such commission and such other remuneration and reimbursement as may be stated in the order;
- (j) that the order be served and published in the manner stated in the order;
- (k) that the proceeds of the sale shall be dealt with as provided in the order;
- (l) that a referee identified in the order be appointed if the court deems such an appointment appropriate under the circumstances;
- (m) that the referee, if appointed, shall carry out such duties, have such powers and report to the court as may be directed in the order;
- (n) that the sale be on such conditions as the court may order;
- (o) that the costs of the applicant and any other party interested in, affected by, or referred to in the order be dealt with in such a manner as the court may direct.

(5) (a) When the court has granted an order for the sale of any property, no person may later than 10 days prior to the date of the sale apply to the court for the stay or postponement of the sale, unless special or exceptional circumstances exist that justify such a stay or postponement and notice of the application has been given to the auctioneer and the sheriff.

(b) The court may, when granting a stay or postponement of the sale pursuant to an application in terms of paragraph (a), order the person applying for the stay or postponement to provide the registrar with such security in respect of the costs reasonably incurred by any party in connection with the sale as the court may deem appropriate.

(6) The proceeds of any sale and any amount paid as security or otherwise into court shall be invested in such a manner as the parties may agree or as the court may order, and such an order may be made notwithstanding the fact that the parties have agreed otherwise.

(7) (a) The proceeds and amounts referred to in subrule (6) shall constitute a fund in court and shall be dealt with as follows:

- (i) The fund shall be held by or on behalf of the registrar on such terms as the court may direct.
- (ii) In any action against the fund all process, notices or other documents with regard to such action shall be served on the registrar or, if already appointed, the referee.
- (iii) Any party having an interest in the fund may be joined in or may join in any proceedings against the fund.

(b) Any party having an interest in the fund may at any time apply to the court for an order appointing a referee to receive claims against the fund and to make recommendations to the court with regard to such claims.

(8) (a) Claims against the fund shall contain full details of the claim, when it arose and how it is made up and shall be signed by or on behalf of the party submitting the claim and shall have annexed thereto copies of all relevant documents relating to the claim.

(b) A claim shall contain full details of any interest claimed in respect thereof stipulating the rate of interest claimed, the period for which it is claimed, the basis on which it is claimed and whether it is compound, simple or any other form of interest.

(c) The court shall make such order as it deems fit with regard to parties, procedure and the payment of any fund, proceeds or amount: Provided that any such payment shall be made in accordance with section 11 of the Act.

(9) Subject to section 11 of the Act, any party shall be entitled to proceed in terms of rules 45 and 46 of the Uniform Rules for the execution of any judgment obtained by him or her *in personam* or for any amount for which no security is held.

RULE 22

FILING, DELIVERY AND PREPARATION OF PAPERS

22. (1) The registrar shall cause the following records to be kept in a convenient form separately from any records relating to any other proceedings in the division of which he or she is registrar:

- (a) Summonses and warrants issued in and applications which are, or are made with regard to, admiralty proceedings.
- (b) Orders made in admiralty proceedings.
- (c) Any security or undertaking given in terms of section 3(10) of the Act.
- (d) Any notice in terms of rule 4(4).
- (e) Generally, the records of proceedings pending or proceedings before the court.

(2) (a) The attorney for a party obtaining the issue of a summons, warrant of arrest or third party notice, or giving notice of intention to defend shall file a power of attorney only if notice is given by any party requiring that such a power of attorney be filed.

(b) The filing of any written or telex authority filed within 15 days shall be sufficient compliance with such notice, but a formal power of attorney shall be filed within 30 days of the filing of any such authority.

(3) Every summons, third party notice and warrant—

- (a) shall be signed by the attorney for the party causing it to be issued or, if the party is not represented by an attorney and is a natural person, by that party and shall thereafter be signed and issued by the registrar;
- (b) shall contain an address of the attorney or party referred to in rule 17(3) of the Uniform Rules.

(4) (a) If the parties are described as set forth in rule 2(3) or if notice of intention to defend is given in an action *in rem*, the power of attorney may describe the parties as they are described in the action, but in that event there shall be filed with the power of attorney an undertaking by the attorney to pay any costs awarded against the party represented by him or her and any damages awarded against that party under section 5(4) of the Act, which undertaking shall be enforceable by the other parties to the action.

(b) (i) If any party is described as set forth in rule 2(3), any other party may, by notice, require the plaintiff or any defendant or third party who has given notice of intention to defend to give particulars of the identity of the party or parties so described.

(ii) The party receiving the said notice shall within 15 days of the receipt thereof give particulars of the parties so described by him or her, or of his or her identity if he or she is the party so described but, subject to any order of the court, the action shall proceed notwithstanding the fact that the notice has not been complied with.

(c) The court may at any time order that security be given in respect of any undertaking under this subrule.

(5) The title of the proceedings shall consist of a heading indicating the nature of the document, the name of the division of the Supreme Court of South Africa concerned, the number assigned thereto by the registrar, the name of the ship and the names of the parties and, if the proceedings are or are in connection with an action, stating whether the action is an action *in rem* or *in personam* or *in rem* and *in personam*.

(6) All documents filed shall bear the title of the proceedings and shall be filed with a filing sheet stating the nature of the document filed.

(7) Any pleading and any request for further particulars and any reply thereto shall be signed by the party (if a natural person) or an attorney and shall, if signed by an attorney, also be signed by an advocate or, in the case of an attorney who has under section 4(2) of the Right of Appearance in Courts Act, 1995 (Act No. 62 of 1995), the right of appearance in the Supreme Court, only by such attorney.

(8) (a) When any document is filed as part of the pleadings or as a request for particulars or a reply thereto in an action or as part of the affidavits and papers in an application, it shall be accompanied by an index and the papers delivered shall be numbered in accordance with the index.

(b) When a previous index has been filed in the proceedings, the person responsible for the delivery of the documents shall continue the index as a running index of the documents delivered by him or her, so that all papers filed and delivered shall, at all times, constitute a paged and indexed series of documents.

(9) When any amendment is deemed to have been agreed to or has been ordered to be made by the court in terms of rule 28 of the Uniform Rules, the pleadings shall forthwith be deemed to have been so amended notwithstanding the fact that the amended page has not been delivered in terms of rule 28(7) of the Uniform Rules.

(10) (a) Subject to the provisions of this rule, pleadings, affidavits and a response to any notice shall be delivered or made within 10 days after delivery of the pleading, affidavit or notice to which they are an answer or response or, in the case of a plea, after the giving of notice of intention to defend.

(b) The said time may be extended or abridged by an agreement or by an order of the court.

(c) Any party unreasonably refusing to agree to an extension of time shall be liable to pay the costs occasioned by an application arising out of any such refusal.

(d) A pleading or affidavit delivered out of time shall not merely on that account be refused by the registrar or any other party unless the party seeking to deliver the pleading has been barred or the court orders it to be struck out.

(e) Any document executed in any place outside the Republic shall be deemed to be sufficiently authenticated for the purpose of use in the Republic in admiralty proceedings if it has been duly authenticated at such foreign place by the signature and seal of office—

(i) of any person referred to in rule 63(2)(a), (b) or (c) of the Uniform Rules; or

(ii) of any practising notary in such foreign place.

(f) Faxed copies of pleadings, affidavits or documents may be used when the original thereof is not available for use: Provided that the court may *mero motu* or at the request of any interested party require the original thereof to be produced within such time as the court may deem fit and may make any relief conditional upon the production of the said original.

RULE 23

REPRESENTATIVE ACTIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY

23. (1) In order to avoid a multiplicity of actions the court may make an order that any action pending before it be regarded as a test action and that any other action to which one or more of the parties to the action so pending are parties and in which the same questions would arise abide the result of the test action and may make any order as to the procedure and representation in the said action as the court deems fit.

(2) Where any person claims to be entitled to a limitation of liability referred to in paragraph (w) of the definition of "maritime claim" in section 1(1) of the Act, the court may give such directions as it deems fit with regard to the procedure in any such claim, the staying of any other proceedings and the conditions for the consideration of any such claim, which may include a condition that such amount as the court may order be paid to abide the result of the consideration of the said claim, or that the claimant be required to admit liability for all or any claims made against him or her, or any other condition which the court deems fit.

RULE 24

EXCLUSION OF CERTAIN RULES OF THE UNIFORM RULES

24. Rules 9, 13, 17, 18, 20–23, 25, 26, 29, 30, 32, 43–46 and 50–57 of the Uniform Rules shall, subject to the provisions of these rules, not apply to admiralty proceedings.

RULE 25

DIRECTIONS BY THE COURT

25. (1) The court may in any admiralty proceedings *mero motu* or on the application of any party or other person having a sufficient interest give any directions which it considers proper for the disposal of any matter before it.

(2) Any such direction may deviate from or supplement any provision of these rules, or of the Uniform Rules, or of any other rules relating to the division in question.

RULE 26

REPEAL OF RULES

26. These rules and the Uniform Rules (except as excluded in rule 24 of these rules) shall apply to admiralty proceedings to the exclusion, subject to the provisions of these rules, of any other rule of court, and to the conduct after the commencement of these rules of proceedings started before such commencement.

RULE 27

COMMENCEMENT

27. These rules shall come into operation on **19 May 1997**.

FIRST SCHEDULE—FORMS**FORM 1****SUMMONS**

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

.....DIVISION

EXERCISING ITS ADMIRALTY JURISDICTION

CASE No.:

NAME OF SHIP:

IN THE MATTER BETWEEN:

PLAINTIFF

AND

DEFENDANT

Admiralty action *in rem/in personam/in rem and in personam*

To the above-named defendant:

TAKE NOTICE that the Plaintiff claims against the defendant:

(Concise terms of the cause of action of the plaintiff)

.....

.....

.....

If you wish to defend the action, you must within days give notice of your intention so to defend. That notice must be filed with the registrar and served on the plaintiff's attorney and must contain an address in accordance with rule 19 of the Uniform Rules.

If you do not so give notice within the set time or within any extended time which the court may allow if you make application for an extension of time, or if you do not thereafter deliver your plea or a claim in reconvention as provided by the rules regulating the conduct of the admiralty proceedings, proceedings may continue and judgment may be given against you without further reference to you.

DATED at this day of.....

19

.....

.....

.....

(Address in terms of rule 17(3) of the Uniform Rules)

.....

Plaintiff's Attorney

To the sheriff:

You are to effect service of this summons and return the original to the registrar with your return of service.

.....

Registrar

(In an edictal citation the note to the sheriff should be omitted and the registrar's signature should follow immediately on that of the plaintiff's attorney.)

FORM 2

WARRANT OF ARREST

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

.....DIVISION

EXERCISING ITS ADMIRALTY JURISDICTION

CASE No.:

NAME OF SHIP:

IN THE MATTER BETWEEN:

PLAINTIFF

AND

DEFENDANT

Admiralty action *in rem/in personam/in rem and in personam*

To the above-named defendant:

TAKE NOTICE that summons has been issued in the above-named action, and that by the service of this warrant the

(here set out property—section 3(5) of the Admiralty Jurisdiction Regulation Act, 1983)

is arrested and is to be kept in the custody of the sheriff in terms of rule 21 of the rules regulating the conduct of the admiralty proceedings.

If you wish to obtain the release of the property from arrest, you may do so by giving satisfactory security for the amount of the claim or the value of the property arrested, whichever is the lesser. In the event of a dispute as to the security, you may make application to the court for the resolution of that dispute. You are also entitled to ask that the court impose conditions with regard to the arrest.

.....
Plaintiff's Attorney

To the sheriff:

You are authorised by the warrant of arrest to arrest and keep under arrest the property named herein and you are hereby required duly to serve this warrant and return the original to the registrar with your return of service.

.....
Registrar

FORM 3

SUMMONS: PROVISIONAL SENTENCE
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
..... DIVISION
EXERCISING ITS ADMIRALTY JURISDICTION

CASE No.:

NAME OF SHIP:

IN THE MATTER BETWEEN:

PLAINTIFF

AND

DEFENDANT

Admiralty action *in rem/in personam/in rem and in personam*

To the sheriff:

INFORM A B (sex),
..... (occupation), of
..... (residence or place of business), hereinafter called
the defendant:

- (1) that he or she is hereby called upon immediately to pay to C
D (sex), (occupation),
of (residence or place of business),
hereinafter called the plaintiff, an amount of
together with interest thereon at the rate of % per
annum as from claimed by plaintiff
(here set out the cause of action), a copy of which document is annexed hereto;
- (2) that failing such payment, he or she is hereby called upon to appear before this court personally or represented by an advocate or attorney permitted to appear in terms of section 4(2) of the Right of Appearance in Courts Act, 1995 (Act No. 62 of 1995), at (time) or as soon thereafter as the matter can be heard at
(place) on the day of 19, to admit or deny his or her liability for the said claims;
- (3) that if he or she denies liability for the same, he or she shall not later than noon on the day of 19 file an affidavit with the registrar of this court, and serve a copy thereof on plaintiff's attorney, which affidavit shall set forth the grounds of his or her defence to the said claim and, in particular, state whether he or she admits or denies that his or her signature or the signature of his or her agent appears on the said and, if it is the signature of his or her agent, whether he or she acknowledges or denies the authority of his or her agent;

AND INFORM the said defendant further that in the event of his or her not paying the aforementioned amount and interest to the plaintiff immediately and if he or she (the said defendant) further fails to file an affidavit as aforesaid and to appear before this court at the aforementioned time, provisional sentence may forthwith be granted against him or her with costs, but that against payment of the said amount, interest and costs, he or she will be entitled to demand security for the restitution thereof if the said sentence should thereafter be reversed;

AND SERVE a copy of this summons and of the said
(document) on the said and then return this summons to the registrar with your return of service.

DATED AT this day of 19

.....
Registrar of the Supreme Court

.....
Plaintiff's Attorney

Address for service:

.....
.....
.....

No. R. 571

18 April 1997

WET OP DIE REËLING VAN ADMIRALITEITSJURISDIKSIE, 1983 (WET No. 105 VAN 1983)**REËLS WAARBY DIE ADMIRALITEITSVERRIGTINGE VAN DIE VERSKILLENDEN PROVINSIALE EN PLAASLIKE AFDELINGS VAN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA GEREËL WORD**

Die Reëlsraad vir Geregshowe het kragtens artikel 6 van die Wet op die Reëlsraad vir Geregshowe, 1985 (Wet No. 107 van 1985), met die goedkeuring van die Minister van Justisie, die reëls in die Bylae gemaak.

BYLAE**INHOUDSOPGAWE***Reël*

1. Woordomsyrywing
2. Dagvaarding
3. Verrigtinge betreffende voorlopige vonnis
4. Inbeslagneming en vrystelling
5. Beslaglegging om jurisdiksie te vestig of te bevestig
6. Betekening *in rem*
7. Betekening *in personam* en betekening van enige ander prosesstuk
8. Kennisgewing van voorneme om te verdedig
9. Algemene reëls betreffende pleitstukke
10. Teeneis
11. Derde partye
12. Sluiting van pleitstukke
13. Versoek om verdere besonderhede
14. Voorlopige prosedures
15. Blootlegging van stukke
16. Voorverhoorprosedure
17. Verhoor
18. Aansoeke
19. Wysiging van tydperke en nie-nakoming
20. Kwelsugtige of onreëlmatige verrigtinge
21. Goed in beslag geneem of op beslag gelê, geregtelike verkopings en die aanstelling van skeidsregters
22. Indiening, aflewering en voorbereiding van stukke
23. Verteenwoordigende aksies en die beperking van aanspreeklikheid
24. Uitsluiting van sekere reëls van die Eenvormige Reëls
25. Lasgewings deur die hof
26. Herroeping van reëls
27. Inwerkingtreding

EERSTE BYLAE—VORMS

1. Dagvaarding
2. Lasbrief vir inbeslagneming
3. Dagvaarding: Voorlopige vonnis

REËL 1

WOORDOMSKRYWING

1. (1) In hierdie reëls, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**admiraliteitsverrigtinge**” verrigtinge voor die hof;

“**dagvaarding**” ook ediktale sitasie;

“**Eenvormige Reëls**” die reëls uitgevaardig kragtens artikel 43 van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet No. 59 van 1959), wat die verrigtinge van die verskillende provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika reël;

“**hof**” ’n hof wat admiraliteitsjurisdiksie ingevolge die Wet uitoefen;

“**lasbrief**” ’n lasbrief vir inbeslagneming;

“**pleitstuk**” ook besonderhede van vordering, verweerskrif, teeneis, derdepartykennisgewing en daaropvolgende pleitstukke, maar uitgesonderd ’n versoek om besonderhede of antwoord daarop; en

“**Wet**” die Wet op die Reëling van Admiraliteitsjurisdiksie, 1983 (Wet No. 105 van 1983).

(2) By die berekening van ’n tydperk van dae by hierdie reëls voorgeskryf, deur ’n hofbevel vasgestel of andersins bepaal, word slegs hofdae ingesluit.

(3) Die woordskrywing in reël 1 van die Eenvormige Reëls is op enige woord of uitdrukking wat nie in hierdie reël omskryf is nie, van toepassing.

REËL 2

DAGVAARDING

2. (1) (a) ’n Dagvaarding moet in ’n vorm wees wat ooreenstem met Vorm 1 van die Eerste Bylae en moet ’n duidelike en bondige uiteensetting bevat van die aard van die eis en van die regshulp of remedie wat aangevra word en van die bedrag wat geëis word, as daar is.

(b) Die uiteensetting in paragraaf (a) bedoel, moet voldoende besonderhede bevat om die verweerder in staat te stel om die feite en bewerings waarop die eis gegrond is, te identifiseer.

(2) Behoudens die bepalings van subreël (3) moet die dagvaarding die aangeleenthede in reël 17(4) van die Eenvormige Reëls genoem, uiteensit.

(3) ’n Party kan beskryf word as die eienaar of versekeraar van ’n genoemde skip of van die vrag aan boord van of voorheen aan boord van ’n genoemde skip, of as die eienaar, gesagvoerder en bemanning van ’n skip, of op ’n ander soortgelyke wyse, en in enige sodanige geval hoef die party nie in die pleitstukke verder benoem of beskryf te word nie en kan die party as sodanig dagvaar of gedagvaar word.

(4) In die geval van ’n aksie *in rem* word die goed ten opsigte waarvan die aksie ingestel word soos in artikel 3(5) van die Wet uiteengesit, as die verweerder beskryf.

(5) Waar geregtelike stappe gedoen word ten opsigte van ’n maritieme eis bedoel in paragraaf (x) van die woordskrywing van “maritieme eis” in artikel 1(1) van die Wet, vir die verdeling van enige fonds, of waar goed ingevolge artikel 3(10) van die Wet geag word in beslag geneem of op beslag gelê te wees, kan die fonds of die goed ten opsigte waarvan ’n onderneming gegee word, as die verweerder beskryf word.

REËL 3

VERRIGTINGE BETREFFENDE VOORLOPIGE VONNIS

3. Reël 8 van die Eenvormige Reëls is op verrigtinge betreffende voorlopige vonnis van toepassing in samehang met die reëls betreffende *in rem*-verrigtinge, welke reëls *mutatis mutandis* van toepassing is.

REËL 4

INBESLAGNEMING EN VRYSTELLING

4. (1) Inbeslagneming in 'n aksie *in rem* word deur die betekening van 'n lasbrief ooreenkomstig hierdie reëls of deur die gee van sekuriteit soos in artikel 3(10) van die Wet bedoel, uitgevoer.

(2) (a) 'n Lasbrief word deur die griffier uitgereik en moet in 'n vorm wees wat met Vorm 2 van die Eerste Bylae ooreenstem.

(b) Die griffier kan die vraag of 'n lasbrief uitgereik moet word, na 'n regter verwys.

(c) Enige sodanige vraag moet aldus verwys word indien dit uit 'n sertifikaat beoog in reël 4(3) blyk, of indien die griffier andersins daarvan kennis dra, dat sekuriteit of 'n onderneming kragtens artikel 3(10)(a) van die Wet gegee is om inbeslagneming van of beslaglegging op die betrokke goed te voorkom.

(d) Indien 'n vraag aldus na 'n regter verwys is, kan die regter die griffier magtig om 'n lasbrief uit te reik, of na goeddunke die lasgewings gee wat hy of sy nodig ag vir die beredenering van die vraag of 'n lasbrief uitgereik moet word.

(e) Indien 'n vraag aldus na 'n regter verwys is, word geen lasbrief uitgereik nie tensy die regter die griffier daartoe magtig.

(3) Behalwe waar die hof die inbeslagneming van goed beveel het, reik die griffier 'n lasbrief uit slegs indien dagvaarding in die aksie uitgereik is en 'n sertifikaat, onderteken deur die party wat die lasbrief laat uitreik, aan hom of haar voorgelê word waarin verklaar word—

(a) dat die eis 'n maritieme eis is en dat die eis 'n eis is ten opsigte waarvan die hof jurisdiksie het of by die uitvoering van die inbeslagneming jurisdiksie sal hê;

(b) dat goed waarvan inbeslagneming beoog word, goed is ten opsigte waarvan die eis ingestel word of, waar inbeslagneming ingevolge artikel 3(6) van die Wet verlang word, dat die skip 'n geassosieerde skip is wat ingevolge die genoemde artikel in beslag geneem kan word;

(c) of enige sekuriteit of onderneming met betrekking tot die eis van die betrokke party gegee is, of om die vrystelling te verkry of om die inbeslagneming van of beslaglegging op die goed waarvan die inbeslagneming verlang word, te voorkom, en, indien wel, watter sekuriteit of onderneming gegee is en wat die gronde is waarop inbeslagneming verlang word nieteenstaande die feit dat sodanige sekuriteit of onderneming gegee is; en

(d) dat die inhoud van die sertifikaat na die beste wete, inligting en mening van die ondertekenaar waar en juis is, en wat die bron van sodanige wete en inligting is.

(4) (a) Enige persoon wat van voorneme is om 'n aksie *in rem* in te stel teen enige goed wat in beslag geneem of waarop beslag gelê is, kan 'n kennisgewing van sodanige voorneme by die griffier indien en ooreenkomstig die bepalinge van reëls 6(2) en (3) beteken.

(b) 'n Afskrif van die kennisgewing word ook beteken aan—

(i) die persoon wat die uitvoering van die inbeslagneming van die goed bewerkstellig het, of sy of haar prokureurs;

(ii) alle partye in die aksie; en

(iii) die hawekaptein.

(c) Wanneer sodanige kennisgewing ingedien en beteken is, word die goed nie van inbeslagneming of beslaglegging vrygestel nie tensy die persoon wat die vrystelling van die goed verlang, aan die persoon wat die kennisgewing ingedien het, kennis gegee het dat hy of sy genoemde vrystelling verlang.

(d) Waar kennis kragtens paragraaf (a) gegee is en die persoon wat sodanige kennis gegee het, nie tot die vrystelling van die goed ingestem het nie, of, in enige ander geval, indien die persoon wat die uitvoering van die inbeslagneming van die goed bewerkstellig het, nie tot die vrystelling van die goed ingestem het nie, word die goed nie vrygestel nie tensy die hof aldus gelas.

(5) (a) Goed wat in beslag geneem is, word slegs kragtens 'n vrylatingslasbrief, aan die balju gerig en deur die griffier uitgereik, vrygestel.

(b) Betekening van sodanige lasbrief geskied aan die goed in beslag geneem en aan alle persone in sub-reël (4) (b) bedoel.

(6) Enige persoon wat ingevolge artikel 3(10) van die Wet sekuriteit of 'n onderneming gee om die inbeslagneming of beslaglegging op goed te voorkom, moet 'n adres bedoel in reël 19(3) van die Eenvormige Reëls aangee waar enige dagvaarding of lasbrief in 'n aksie *in rem* teen die goed beteken kan word.

- (7) (a) In gevalle waar geen kennis kragtens subreël (4) gegee is nie, word 'n vrylatingslasbrief uitgereik slegs—
- (i) met die toestemming van die persoon wat die inbeslagneming bewerkstellig het; of
 - (ii) by die gee van sekuriteit ter waarde van die waarde van die goed of die bedrag van die eise van die persoon wat die uitvoering van die inbeslagneming bewerkstellig het en van al die persone wat ingevolge subreël (4) (a) kennis gegee het en nie tot die vrystelling toegestem het nie.
- (b) In gevalle waar kennis kragtens subreël (4) (a) gegee is, word 'n vrylatingslasbrief uitgereik slegs—
- (i) met die toestemming van die persoon wat die uitvoering van die inbeslagneming van die goed bewerkstellig het en van alle persone wat sodanige kennis gegee het; of
 - (ii) by die gee van sekuriteit ter waarde van die bedrag wat die waarde verteenwoordig van die goed of die bedrag van die eise van die persoon wat die uitvoering van inbeslagneming bewerkstellig het en van alle persone wat ingevolge subreël (4) (a) kennis gegee het en nie tot die vrystelling toegestem het nie.
- (c) Ondanks paragrawe (a) en (b) kan die hof die uitreiking van 'n vrylatingslasbrief beveel.
- (8) 'n Vrylatingslasbrief is van toepassing slegs op die inbeslagneming wat in die lasbrief bedoel word.
- (9) (a) Behoudens paragraaf (b) moet enige sekuriteit in 'n vorm wees wat vir die griffier aanvaarbaar is.
- (b) Enige geskil met betrekking tot enige vrystelling, insluitende 'n geskil in verband met die vorm of bedrag van sekuriteit of die waarde van goed, word na die hof verwys, wat self die geskil kan besleg of sodanige lasgewings kan gee as wat hy vir die beslegting van die geskil gepas ag.

REËL 5

BESLAGLEGGING OM JURISDIKSIE TE VESTIG OF TE BEVESTIG

5. (1) 'n Aansoek om beslaglegging van goed om jurisdiksie te vestig of te bevestig kan *ex parte* gedoen word, tensy die hof anders beveel.
- (2) Die applikant moet, benewens enige ander vereiste vir 'n aansoek kragtens subreël (1), die hof *mutatis mutandis* tevrede stel ten opsigte van die feite en aangeleenthede in paragrawe (a) en (c) van reël 4(3) vermeld.
- (3) Die bevel van 'n hof by 'n aansoek in subreël (1) beoog, wat beteken moet word op die wyse in die bevel voorgeskryf, moet die beslaglegging op die betrokke goed beveel en moet verder alle belanghebbende persone aansê om op die dag in die bevel vermeld, redes aan te voer waarom die bevel tot beslaglegging nie bekragtig moet word nie.
- (4) (a) 'n Persoon wat vrystelling verlang van goed waarop beslag gelê is om jurisdiksie te vestig of te bevestig, kan, behoudens reël 4(7) en enige bevel ingevolge artikel 5(2) van die Wet gegee, sodanige vrystelling verkry by verskaffing van sekuriteit vir die eis aan die persoon wat die beslaglegging van die bedoelde goed bewerkstellig het of kan by die hof aansoek doen om die vrystelling van die goed by aanvoering van gegronde redes.
- (b) Reël 21 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van sekuriteit wat ingevolge paragraaf (a) verskaf is.

REËL 6

BETEKENING IN REM

6. (1) Geen dagvaarding of lasbrief word beteken indien meer as een jaar sedert die datum waarop dit uitgereik is, verloop het nie, tensy die hof op aansoek, voor die verstryking van die tydperk van een jaar, verlof verleen het dat die dagvaarding of lasbrief beteken kan word binne sodanige verdere tydperk as wat die hof gepas ag.
- (b) By 'n aansoek ingevolge paragraaf (a) is dit nie nodig om kennis van die aansoek te gee aan enige persoon wat nie by die griffier as 'n party in die betrokke aangeleentheid aangeteken is nie: Met dien verstande dat enige party aan wie nie kennis van die aansoek gegee is nie en wat deur die daaropvolgende bevel geraak word, by kennisgewing aan die party aan wie die betrokke bevel toegestaan is, by die hof aansoek kan doen om die intrekking of wysiging van die bevel wat in die afwesigheid van daardie party toegestaan is.
- (2) 'n Dagvaarding in 'n aksie *in rem* word beteken op die goed ten opsigte waarvan die aksie ingestel is, op dieselfde wyse as waarop 'n lasbrief ooreenkomstig hierdie reël beteken word.

(3) 'n Lasbrief in 'n aksie *in rem* word beteken—

- (a) in die geval van 'n skip of sy toerusting, meubels, voorraad of bunkers, deur 'n afskrif van die lasbrief aan enige mas of aan enige geskikte deel van die skip, toerusting, meubels, voorraad of bunkers te heg en deur 'n verdere afskrif aan die gesagsvoerder of ander persoon in beheer van die skip te oorhandig;
- (b) in die geval van vrag, deur 'n afskrif van die lasbrief aan die persoon in beheer van die vrag te oorhandig en, tensy bedoelde persoon nie toegang tot die vrag wil verleen nie of die vrag nog nie afgelaai is nie of dit onprakties is, deur 'n verdere afskrif aan die vrag te heg;
- (c) in die geval van vraggeld, deur 'n afskrif van die lasbrief aan die persoon deur wie die vraggeld betaalbaar is, te oorhandig;
- (d) in die geval van 'n houer, deur 'n afskrif van die lasbrief aan die persoon in beheer van die houer te oorhandig en, tensy bedoelde Persoon nie toegang tot die houer wil verleen nie of die houer nog nie afgelaai is nie of dit onprakties is, deur 'n verdere afskrif aan die houer te heg;
- (e) in geval van 'n fonds, deur 'n afskrif van die lasbrief aan die griffier te oorhandig en, indien 'n skeidsregter deur die hof ten opsigte van die betrokke fonds aangestel is, deur 'n afskrif van die lasbrief aan die skeidsregter te oorhandig;
- (f) in die geval van goed wat geag word ingevolge artikel 3(10)(a) van die Wet in beslag geneem te wees, deur die lasbrief by die adres wat ingevolge reël 4 (6) vir betekening aangegee is, te beteken;
- (g) op enige ander wyse deur die hof beveel.

(4) Indien goed verkoop is, geskied betekening aan die persoon in beheer van die opbrengs.

REËL 7

BETEKENING IN PERSONAM EN BETEKENING VAN ENIGE ANDER PROSESSTUK

7. (1) Behoudens die bepalings van hierdie reël en reël 6 word 'n dagvaarding *in personam* en ander prosesstukke aan die balju gerig, deur die balju beteken op die wyse in reël 4 van die Eenvormige Reëls uiteengesit.

(2) 'n Lasbrief vir inbeslagneming en 'n dagvaarding *in rem* kan te eniger tyd en op enige dag van die week beteken word indien omstandighede dit noodsaak.

REËL 8

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM TE VERDEDIG

8. (1) Die bepalings van reël 19 van die Eenvormige Reëls, uitgesonderd die voorbehoudsbepaling by reël 19(1) van die Eenvormige Reëls, is, behoudens reël 22, *mutatis mutandis* van toepassing op 'n kennisgewing van voorneme is om 'n aksie in admiraliteitsverrigtinge te verdedig.

(2) Waar 'n dagvaarding in aksie *in rem* uitgereik is, kan enige persoon wat 'n belang by die betrokke goed het, te eniger tyd voor die verstryking van 10 dae vanaf die datum van die betekening van die dagvaarding kennis gee van voorneme om te verdedig en die aksie as 'n party verdedig.

(3) 'n Persoon wat kennis gee van voorneme om 'n aksie *in rem* te verdedig, loop nie bloot op grond daarvan enige aanspreeklikheid op nie, en loop in die besonder nie aanspreeklikheid *in personam* op, uitgesonderd ten opsigte van koste, bloot op grond van sodanige kennisgewing en op grond daarvan dat die aksie *in rem* verdedig is nie.

(4) Kennis van voorneme om te verdedig kan gegee word wanneer 'n dagvaarding uitgereik is, niesteenstaande dat die dagvaarding nie aan die persoon wat kennis gee van voorneme om te verdedig, of enige ander persoon beteken is nie.

REËL 9

ALGEMENE REËLS BETREFFENDE PLEITSTUKKE

9. (1) Geen pleitstuk word in 'n aksie vereis nie tensy kennisgewing van voorneme om te verdedig daarin afgelewer is.

(2) (a) Die eiser moet in 'n aksie waar kennisgewing van voorneme om te verdedig afgelewer is, binne 10 dae daarna besonderhede van vordering aflewer.

- (b) Die verweerder moet binne 10 dae na aflewering van die besonderhede van vordering 'n pleit aflewer.
- (c) Enige party kan, nadat 'n ander party in die aksie 'n pleitstuk afgelewer het, 'n verdere pleitstuk binne 10 dae na die aflewering van die vorige pleitstuk aflewer. Met dien verstande dat geen repliserende of daaropvolgende pleitstuk wat 'n blote samevoeging van geskilpunte of 'n blote ontkenning van die bewerings in die vorige pleitstuk is, nodig is nie.
- (d) Indien 'n party versuim om 'n pleitstuk af te lewer binne die tydsbeperking in hierdie reël vasgestel of binne enige verlengde tyd hierkragtens toegelaat, kan enige ander party by kennisgewing aan hom of haar van hom of haar vereis om daardie pleitstuk binne 5 dae na die dag waarop die kennisgewing afgelewer is, af te lewer.
- (e) Enige party wat versuim om die pleitstuk af te lewer binne die tyd vermeld in die kennisgewing in paragraaf (d) bedoel of binne sodanige verdere tydperk as waarop die partye ooreengekom het of as wat die hof beveel, is in verstek met die indiening van sodanige pleitstuk en is *ipso facto* onder belet.
- (3) (a) Elke pleitstuk moet 'n duidelike en bondige verklaring bevat van die wesenlike feite waarop die party steun vir sy of haar eis, verweer of antwoord soos daarin uiteengesit, met voldoende besonderhede om die teenparty in staat te stel om daarop te antwoord.
- (b) Elke pleit en verdere pleitstuk moet al die wesenlike feite wat in die voorafgaande pleitstuk beweer word, erken, ontken of met 'n teenwerping erken, of meld welke feite nie erken word nie en in watter mate.
- (c) 'n Verdere pleitstuk na 'n verweerskrif of na 'n repliserende beëdigde verklaring of verdere beëdigde verklaring na 'n repliserende beëdigde verklaring is nie vatbaar vir beswaar op grond daarvan dat dit nuwe beweringe bevat of, in die geval van enige verdere pleitstuk na 'n verweerskrif, dat dit 'n afwyking behels van 'n vorige bewering deur dieselfde party gemaak nie, en enige sodanige afwyking word geag 'n alternatief vir enige sodanige vorige bewering te wees.
- (4) Waar skadevergoeding geëis word, is dit nie nodig om besonderhede van die skade te vermeld nie: Met dien verstande dat die bedrag en aard van die skadevergoeding wat geëis word, vermeld word.
- (5) (a) Geen verdere besonderhede kan vir die doeleindes van pleit gevra word nie, en geen eksepsie kan teen 'n pleitstuk opgewerp word op grond daarvan dat dit vaag en verwarrend is nie.
- (b) (i) Waar bewerings wat nodig is om die aksie of verweer te staaf, in enige pleitstuk ontbreek, kan die teenparty binne 10 dae na ontvangs van die pleitstuk 'n eksepsie daarteen aflewer en dit vir verhoor ter rolle laat plaas.
- (ii) Die kennisgewing van eksepsie moet duidelik en bondig die gronde waarop die eksepsie berus, uiteensit.
- (6) 'n Party wat ten spyte van behoorlike ondersoek en inspanning nie 'n vereiste besonderheid in 'n pleitstuk kan verskaf nie, kan so 'n bewering in die pleitstuk maak: Met dien verstande dat—
- (a) die party in die pleitstuk moet spesifiseer in welke opsig hy of sy nie sodanige besonderheid kan verskaf nie;
- (b) die party in 'n bylae by die pleitstuk sodanige besonderheid moet verskaf sodra dit tot sy of haar kennis kom, maar in elk geval nie later as ses weke voor die verhoordatum nie; en
- (c) 'n party wat onbehoorlik in 'n pleitstuk beweer dat hy of sy nie sodanige besonderheid kan verskaf nie, aanspreeklik is vir koste in die mate wat die hof bepaal.
- (7) Die bepalinge van hierdie reël raak nie 'n hof se bevoegdhede ingevolge reël 20 nie.
- (8) 'n Hof kan volgens sy diskresie beveel, of die betrokke partye kan ooreenkom, dat enige aksie sonder pleitstukke verhoor word: Met dien verstande dat die geskilpunte in enige sodanige bevel of ooreenkoms omskryf word.

REËL 10

TEENEIS

10. 'n Verweerder en enige ander persoon wat kennis gee om te verdedig in 'n aksie *in rem*, kan alleen of saam met enige ander persoon 'n teeneis teen die eiser instel.

REËL 11

DERDE PARTYE

11. (1) Indien 'n party beweer dat hy of sy teenoor 'n ander persoon (hierna 'n "derde party" genoem) geregtig is op 'n bydrae of vrywaring, of dat enige vraag of geskilpunt in die verrigtinge waarby hy of sy 'n party is, tussen hom of haar en die derde party ontstaan het of sal ontstaan en in die verrigtinge beslis behoort te word, kan hy of sy 'n derdepartykennisgewing laat uitreik en aan die derde party laat beteken ooreenkomstig Vorm 7 van die Eerste Bylae van die Eenvormige Reëls.

(2) In enige derdepartykennisgewing word bedoelde vraag of geskilpunt en, indien enige regshulp teen die derde party geëis word, die gronde waarop sodanige regshulp geëis word, op dieselfde wyse as die gronde in die besonderhede van vordering uiteengesit.

(3) 'n Derdepartykennisgewing kan na sluiting van pleitstukke slegs met die toestemming van die hof uitgereik word.

(4) 'n Derdepartykennisgewing moet vergesel gaan van afskrifte van al die pleitstukke tot op datum uitgereik, maar die pleitstukke word nie by die derdepartykennisgewing aangeheg nie.

(5) (a) 'n Derde party word by enige eis in die derdepartykennisgewing geag 'n verweerder te wees en kan dienoreenkomstig pleitstukke aflewer.

(b) 'n Derde party kan in enige sodanige pleitstukke enige pleit ten opsigte van die eis van die eiser in die aksie aanbied.

(c) Tensy 'n derde party uitdruklik in sy of haar pleitstukke die teendeel vermeld, word hy of sy geag in te gestem het om gebonde te wees aan enige erkenning, ooreenkoms of skikking deur die verweerder gemaak of aangegaan ten opsigte van die eis van die eiser teen die verweerder.

(6) 'n Derde party of 'n verweerder in rekonvensie kan op soortgelyke wyse verdere partye bybring wat gepas beskryf word, byvoorbeeld as 'n vierde party of derde party in rekonvensie, en vir doeleindes van die verrigtinge word elke sodanige verdere party geag 'n derde party te wees.

REËL 12

SLUITING VAN PLEITSTUKKE

12. Pleitstukke word gesluit wanneer die tyd vir die aflewering van enige verdere pleitstuk verstryk het sonder dat sodanige pleitstuk afgelewer is, of wanneer 'n pleitstuk waardeur in geding getree is sonder dat 'n verdere pleitstuk toegevoeg is, afgelewer is.

REËL 13

VERSOEK OM VERDERE BESONDERHEDE

13. (1) 'n Party kan te eniger tyd na die sluiting van pleitstukke 'n versoek om verdere besonderhede ten opsigte van die pleitstuk van enige ander party in die aksie aflewer, ten einde die party wat die versoek aflewer, in staat te stel om hom of haar vir die verhoor voor te berei.

(2) (a) Besonderhede kan met betrekking tot 'n ontkenning of enige aangeleentheid wat geag word in geskil geplaas te wees, versoek word.

(b) Daar word nie teen enige sodanige versoek beswaar gemaak op grond daarvan dat die doel van die versoek is om 'n erkenning van 'n geskilpunt te verkry nie.

(3) Enige antwoord op 'n versoek om verdere besonderhede bind die party wat die antwoord verskaf teenoor alle partye in die aksie en nie slegs teenoor die party wat die besonderhede versoek het nie.

REËL 14

VOORLOPIGE PROSEDURES

14. (1) 'n Hof kan te eniger tyd, hetsy voor of na die uitreiking van 'n dagvaarding, 'n bevel kragtens artikel 5(5) van die Wet maak, insluitende die uitreiking van 'n bevel vir die afneem van getuienis van enige persoon in die bevel genoem of andersins geïdentifiseer (hetsy deur beskrywing of andersins), met betrekking tot enige aangeleentheid wat ter sake kan wees in enige hangende of beoogde aksie in die Republiek, en kan in die bevel die geskilpunte beskryf waaroor getuienis gegee kan word, en kan ook die prosedure vir die afneem van sodanige getuienis voorskryf, wat kan insluit—

- (a) die aanstelling van 'n kommissaris om die betrokke getuienis af te neem;
- (b) die pligte en bevoegdhede van die kommissaris;
- (c) lasgewings met betrekking tot die plek vir die kommissieverhoor en die notulering en bewaring van die afgeneemde getuienis; en
- (d) sodanige ander aangeleenthede as wat die hof goedvind.

(2) Tensy die hof andersins beveel, is die volgende van toepassing met betrekking tot enige bevel ingevolge subreël (1) gemaak:

- (a) Die prokureur in die saak vir die party wat om die bevel aansoek doen, moet die kommissaris behulpsaam wees en sy of haar lasgewings uitvoer met betrekking tot die reëling van 'n plek vir die afneem van die getuienis ingevolge die bevel, die notulering en bewaring van daardie getuienis en die versekering van die bywoning van die getuienis in die bevel genoem vir die afneem van die getuienis.
- (b) Behoudens enige lasgewing in die bevel vervat in die afneem van getuienis—
 - (i) kan enige persoon wat getuienis lewer, ondervra, kruisondervra of herondervra word; en
 - (ii) word die ondervraging, kruisondervraging en herondervraging van persone wat getuienis lewer, uitgevoer op dieselfde wyse as by die verhoor van 'n aksie of aangeleentheid.
- (c) Enige persoon wat aansoek doen om 'n bevel soos in hierdie reël beoog, moet sekuriteit verskaf vir enige koste of uitgawes, insluitende dié wat voortvloei uit enige vertraging, veroorsaak deur die aansoek en die uitvoering van enige sodanige bevel.
- (d) Die koste van die verkryging en uitvoering van die bevel van die hof maak deel uit van die koste van die aksie met betrekking waartoe die betrokke bevel deur die hof uitgereik is.

(3) (a) (i) 'n Eiser of verweerder, hetsy in konvensie of rekonvensie, of 'n derde party kan, nadat 'n dagvaarding aan hom of haar beteken is of kennis van voorneme om te verdedig gegee of ontvang is of 'n teenais of derdepartykennisgewing ontvang is, die party wat sodanige stuk uitgereik of afgelewer het en enige ander teenparty versoek om 'n konferensie ingevolge hierdie reël by te woon.

(ii) Vir doeleindes van hierdie reël word 'n eiser, 'n verweerder wat kennis van voorneme om te verdedig gegee het, of 'n derde party wat 'n pleitstuk afgelewer het, geag 'n teenparty te wees.

(b) Die party wat 'n konferensie ingevolge paragraaf (a) versoek, moet in sy of haar versoek—

- (i) die dokumente spesifiseer wat 'n teenparty by die konferensie beskikbaar moet stel;
- (ii) die besonderhede spesifiseer wat 'n teenparty by die konferensie beskikbaar moet stel of moet gee met betrekking tot die eis of verweer waarop die teenparty steun.

(c) Enige teenparty kan op soortgelyke wyse van die party wat die konferensie byeenroep, vereis om dokumente en inligting beskikbaar te stel en in te lewer op die wyse in paragraaf (b) vermeld.

(d) Enige party kan van enige ander party vereis om enige ander dokumente bloot te lê en beskikbaar te stel en om enige beskikbare inligting te verskaf wat ter sake kan wees by die verwysing van die aangeleentheid in geskil na arbitrasie.

(4) Indien enige party versuim om 'n konferensie uit hoofde van 'n versoek ingevolge subreël (3) by te woon, kan enige ander party by die hof aansoek doen om 'n bevel dat bedoelde party die konferensie bywoon.

(5) By bedoelde konferensie moet die party wat daarom versoek is, al die genoemde dokumente blootlê en beskikbaar stel en die genoemde inligting verskaf of in 'n beëdigde verklaring wat by die stukke ingedien moet word, aandui—

- (a) waarom hy of sy nie in staat is om die vereiste dokumente of besonderhede beskikbaar te stel en in te dien nie;
- (b) as alternatief, waarom hy of sy beswaar daarteen maak om die vereiste dokumente of besonderhede beskikbaar te stel en in te dien.

(6) Waar 'n ondersoek, toetsing of inspeksie gehou word uit hoofde van die bepalings van artikel 5(5) van die Wet, is enige persoon wat daarop geregtig is om sodanige ondersoek, toetsing of inspeksie by te woon, daarop geregtig om 'n konferensie te versoek om enige aangeleentheid voortvloeiend uit die ondersoek, toetsing of inspeksie van 'n skip, vraag of die inhoud van dokumente of ander ding op te klaar.

REËL 15

BLOOTLEGGING VAN STUKKE

15. Blootlegging van stukke geskied ooreenkomstig die bepalings van reël 35 van die Eenvormige Reëls: Met dien verstande dat subreël (5) van reël 35 van die Eenvormige Reëls nie van toepassing is nie.

REËL 16

VOORVERHOORPROSEDURE

16. (1) 'n Hof kan te eniger tyd, op aansoek van 'n party, 'n bevel maak en lasgewings gee aangaande die doeltreffender uitvoering van sy bevel met betrekking tot een of meer van die volgende aangeleenthede:

- (a) Die beantwoording van enige vraag deur enige persoon onder eed of voor 'n persoon in die bevel aangewys of in 'n beëdigde verklaring, of andersins soos deur die hof beveel, voortvloeiend uit versuim om te antwoord, of die ontoereikendheid van 'n antwoord op 'n versoek om verdere besonderhede, of versuim om 'n erkenning te doen wat in sodanige versoek versoek word, of vir die doeleindes van aanvulling van sodanige antwoord.
- (b) Die aanvaarding van getuienis ingevolge artikel 6(3) van die Wet, in die besonder deur te beveel dat getuienis wat in die bevel gespesifiseer word, by wyse van 'n skriftelike verklaring geneem word, hetsy onder eed of nie.
- (c) Die verwysing van enige aangeleentheid na arbitrasie of na 'n skeidsregter ingevolge artikel 5(2) (e) van die Wet.
- (d) Die hou van 'n konferensie ooreenkomstig reël 37 van die Eenvormige Reëls in verband met enige aangeleentheid in genoemde reël of in die bevel of die ooreenkoms tussen die partye uiteengesit, behoudens enige veranderings uiteengesit in die bevel of ooreenkoms.
- (e) Die herformulering of opklaring van die geskilpunte.
- (f) Die stukke wat vir verhoordoeleindes voor die hof geplaas moet word.

(2) Die partye kan sonder enige bevel oor enige aangeleentheid in subreël (1) bedoel, ooreenkom.

(3) 'n Bevel ten opsigte van enige aangeleentheid in paragrafe (a), (d) of (f) van subreël (1) bedoel, word, tensy die hof van oordeel is dat 'n bevel voor die sluiting van pleitstukke gemaak behoort te word, slegs gemaak na die sluiting van die pleitstukke.

(4) 'n Ooreenkoms ingevolge hierdie reël en die verrigtinge van 'n konferensie ingevolge reël 14 gehou, word skriftelik genotuleer en deur die partye onderteken.

REËL 17

VERHOOR

17. Die prosedure ten opsigte van die terrolleplasing en hou van enige verhoor word gereël ooreenkomstig die prosedure voorgeskryf by die Eenvormige Reëls en enige reëls waarby die verrigtinge in die afdeling waarvoor die hof ingestel is, voorgeskryf word, of soos deur die hof beveel, behalwe dat die griffier, met die magtiging van 'n regter in kamers, vasgestelde datums vir enige verhoor kan bepaal.

REËL 18

AANSOEKE

- 18.** (1) Reël 6 van die Eenvormige Reëls is, behoudens hierdie reël, op aansoeke van toepassing.
- (2) Elke aansoek gebring by kennisgewing van mosie moet vermeld—
- (a) die tydperk waarbinne die respondent enige beëdigde verklarings moet aflewer; en
 - (b) die datum waarop die aansoek aangehoor word.
- (3) Die beëdigde verklaring van 'n respondent of persoon wat aangesê is om redes aan te voer, moet, tensy anders in enige reël *nisi* vermeld, minstens 10 dae voor die keurdatum en enige beëdigde verklaring van die aplikant moet minstens 5 dae voor die keurdatum ingedien word.

REËL 19

WYSIGING VAN TYDPERKE EN NIE-NAKOMING

- 19.** (1) Die hof kan op aansoek van enige persoon enige tydperk verkort of verleng en kan enige datum betreffende enige aangeleentheid waarvoor 'n tyd of datum in hierdie reëls, die Eenvormige Reëls soos van toepassing op admiraliteitsverrigtinge, 'n kennisgewing, of 'n hofbevel of op ander wyse vasgestel is, vervroeg of uitstel.
- (2) Enige aansoek ingevolge subreël (1) kan by kennisgewing aan alle belanghebbende partye gedoen word.
- (3) Indien enige persoon nie aan 'n kennisgewing ingevolge hierdie reëls of die Eenvormige Reëls voldoen nie, kan enige belanghebbende party op die wyse waarvoor in subreël (2) voorsiening gemaak word, aansoek doen om 'n bevel dat aan die kennisgewing voldoen word.
- (4) (a) 'n Belanghebbende party kan, indien enige party nie 'n hofbevel nakom nie, aansoek doen om 'n bevel dat die eis of verweer of deelname aan die aksie deur die persoon wat nie aldus die bevel nagekom het nie, ter syde gestel en geskrap word en dat met sodanige persoon gehandel word asof hy of sy in verstek is.
- (b) Die hof kan by enige sodanige aansoek aldus beveel of sodanige ander bevel maak as wat hy goeddink.

REËL 20

KWELSUGTIGE EN ONREËLMATIGE VERRIGTINGE

- 20.** (1) Die hof kan verrigtinge wat kwelsugtig is of misbruik van die hofprosedure behels, skrap.
- (2) Die hof kan, indien dit op aansoek blyk dat daar enige onreëlmatige verrigtinge deur 'n party was of dat die reëls of enige hofbevel nie nagekom is nie, 'n bevel maak wat hom billik voorkom met betrekking tot die genoemde verrigtinge of nie-nakoming, insluitende 'n bevel dat sodanige party geag word in verstek te wees of dat vonnis teen sodanige party gegee word.

REËL 21

GOED IN BESLAG GENEEM OF OP BESLAG GELÊ, GEREGTELIKE VERKOPINGS EN DIE AANSTELLING VAN SKEIDSREGTERS

- 21.** (1) Enige goed wat in beslag geneem is of waarop beslag gelê is, word in die bewaring van die balju gehou, wat die stappe wat die hof beveel of wat hom of haar paslik voorkom, kan doen vir die bewaring en behoud van die goed, insluitende die verwydering en opberging van enige vrag en die verwydering en opberging van en beskikking oor bederfbare goed wat in beslag geneem of waarop beslag gelê is, of wat aan boord van 'n skip is wat in beslag geneem of waarop beslag gelê is.
- (2) Die balju moet, wanneer hy of sy kragtens subreël (1) handel, enige persoon of persone wat die uitvoering van die inbeslagneming van of beslaglegging op die goed bewerkstellig het, raadpleeg en moet ooreenkomstig 'n toepaslike hofbevel optree.

(3) (a) Die balju is geregtig op redelike vergoeding vir die uitvoering van enige inbeslagneming of beslaglegging om jurisdiksie te vestig of te bevestig en vir enige handeling ingevolge hierdie reël verrig.

(b) Enige sodanige vergoeding kan meer of minder wees as die ooreenstemmende vergoeding in 'n tarief in die Eenvormige Reëls of elders voorgeskryf.

(4) Die hof kan ingevolge artikel 9 van die Wet, op versoek van enige belanghebbende party, beveel dat goed wat in beslag geneem of waarop beslag gelê is, op sodanige voorwaardes en op sodanige wyse verkoop word as wat die hof goedvind, en kan in die besonder beveel—

- (a) dat die goed op 'n openbare veiling, deur private tender of uit die hand of op sodanige ander wyse as wat die hof in die omstandighede gepas ag, verkoop word;
- (b) dat die eiendom sonder voorbehoud verkoop word aan die hoogste bieder of dat dit onderworpe aan 'n reserweprys ten bedrae van die waarde van die goed soos bepaal deur 'n waardeerder wat deur die hof in daardie bevel aangestel is, verkoop word;
- (c) dat in die geval waar enige reserweprys nie verkry word nie, die verkoping onderworpe is aan bekragtiging deur die hof;
- (d) dat 'n waardeerder, in die bevel geïdentifiseer, aangestel word om die waarde van die bedoelde goed te waardeer;
- (e) dat 'n afslaer, in die bevel geïdentifiseer, aangestel word om die verkoping te hanteer, hetsy deur openbare veiling, private tender of verkoping uit die hand of op sodanige ander wyse as wat die hof beveel;
- (f) wat die datum of tydperk vir die verkoping van die goed is;
- (g) dat die afslaer die verkoping op sodanige wyse adverteer, reël en uitvoer as wat die hof bepaal;
- (h) dat die balju sodanige stappe doen as wat die hof bepaal met betrekking tot die bewaring van die goed hangende die verkoping;
- (i) dat die afslaer geregtig is op sodanige kommissie en sodanige ander vergoeding en terugbetaling as wat in die bevel aangedui word;
- (j) dat die bevel beteken en gepubliseer word op die wyse in die bevel aangedui;
- (k) dat daar oor die opbrengs van die verkoping beskik word soos die bevel bepaal;
- (l) dat 'n skeidsregter, in die bevel geïdentifiseer, aangestel word indien die hof sodanige aanstelling in die omstandighede gepas ag;
- (m) dat die skeidsregter, indien aangestel, sodanige pligte verrig, sodanige bevoegdhede het en op sodanige wyse aan die hof verslag doen as in die bevel bepaal;
- (n) dat die verkoping op sodanige voorwaardes geskied as wat die hof beveel;
- (o) dat die koste van die applikant en enige ander party wat 'n belang het in, geraak word deur of vermeld word in die bevel, op sodanige wyse hanteer word as wat die hof bepaal.

(5) (a) Indien die hof 'n bevel vir die verkoping van goed toegestaan het, kan geen persoon later as 10 dae voor die datum van die verkoping by die hof aansoek doen om die opskorting of uitstel van die verkoping nie, tensy spesiale of uitsonderlike omstandighede bestaan wat sodanige opskorting of uitstel regverdig en kennis van die aansoek aan die afslaer en die balju gegee is.

(b) Die hof kan, wanneer 'n opskorting of uitstel van die verkoping op grond van 'n aansoek ingevolge paragraaf (a) verleen word, die persoon wat aansoek om die opskorting of uitstel doen, beveel om die griffier van sodanige sekuriteit met betrekking tot die koste wat redelikerwys deur 'n party in verband met die verkoping aangegaan is, te voorsien as wat die hof gepas ag.

(6) Die opbrengs van enige verkoping en enige bedrag as sekuriteit of andersins geregtelik inbetaal, word op sodanige wyse belê as waarop die partye ooreenkom of as wat die hof beveel, en so 'n bevel kan gemaak word niteenstaande dat die partye anders ooreengekom het.

(7) (a) Die opbrengs en bedrae in subreël (6) bedoel, stel 'n geregtelike fonds daar en word soos volg mee gehandel:

- (i) Die fonds word gehou deur of ten behoeve van die griffier op sodanige voorwaardes as wat die hof bepaal.
- (ii) In enige aksie teen die fonds word alle prosesstukke, kennisgewings en ander dokumente in verband met sodanige aksie aan die griffier of, indien alreeds aangestel, aan die skeidsregter beteken.

- (iii) Enige party wat 'n belang in die fonds het, kan gevoeg word in of deelneem aan enige verrigtinge teen die fonds.
- (b) Enige party wat 'n belang in die fonds het, kan te eniger tyd by die hof aansoek doen om 'n bevel om 'n skeidsregter aan te stel om eise teen die fonds te ontvang en om aanbevelings met betrekking tot sodanige eise aan die hof te doen.
- (8) (a) Eise teen die fonds moet volle besonderhede van die eis bevat, wanneer dit ontstaan het en hoe dit saamgestel is, en moet onderteken word deur of ten behoeve van die party wat die eis voorlê, en afskrifte van alle tersaaklike dokumente in verband met die eis moet daarby aangeheg wees.
- (b) 'n Eis moet volle besonderhede bevat van enige rente wat in verband daarmee geëis word, met aanduiding van die rentekoers wat geëis word, die tydperk waarvoor dit geëis word, die grondslag waarop dit geëis word en of dit saamgestelde, enkelvoudige of enige ander vorm van rente is.
- (c) Die hof maak sodanige bevel as wat hy goeddink met betrekking tot partye, prosedure en die betaling van enige fonds, opbrengs of bedrag: Met dien verstande dat enige sodanige betaling in ooreenstemming met artikel 11 van die Wet gedoen word.
- (9) Behoudens artikel 11 van die Wet is enige partye daarop geregtig om ingevolge reëls 45 en 46 van die Eenvormige Reëls stappe te doen vir die tenuitvoerlegging van enige vonnis deur hom of haar *in personam* verkry of vir enige bedrag waarvoor geen sekuriteit gehou word nie.

REËL 22

INDIENING, AFLEWERING EN VOORBEREIDING VAN STUKKE

- 22.** (1) Die griffier moet toesien dat die volgende rekords in 'n gerieflike vorm gehou word, afsonderlik van enige rekords betreffende enige ander verrigtinge in die afdeling waarvan hy of sy griffier is:
- (a) Dagvaardings en lasbriewe uitgereik in admiraliteitsverrigtinge en aansoeke wat admiraliteitsverrigtinge is of wat met betrekking daartoe gedoen word.
 - (b) Bevele in admiraliteitsverrigtinge gegee.
 - (c) Enige sekuriteit of onderneming ingevolge artikel 3(10) van die Wet gegee.
 - (d) Enige kennisgewing ingevolge reël 4(4).
 - (e) In die algemeen, die rekords van hangende verrigtinge of verrigtinge voor die hof.
- (2) (a) Die prokureur van 'n party wat die uitreiking van 'n dagvaarding, lasbrief vir inbeslagneming of derdepartykennisgewing verkry, of wat kennis gee van voorneme om te verdedig, moet 'n volmag indien slegs indien kennis deur 'n ander party gegee word wat vereis dat sodanige volmag ingedien word.
- (b) Die indiening van 'n skriftelike of teleksmagtiging wat binne 15 dae geskied, is voldoende nakoming van sodanige kennisgewing, maar 'n formele volmag moet binne 30 dae vanaf die indiening van enige sodanige magtiging, ingedien word.
- (3) Elke dagvaarding, derdepartykennisgewing en lasbrief moet—
- (a) onderteken word deur die prokureur vir die party wat dit laat uitreik het of, indien die party nie deur 'n prokureur verteenwoordig word nie en 'n natuurlike persoon is, deur daardie party, en daarna moet dit deur die griffier onderteken en uitgereik word;
 - (b) 'n adres van die prokureur of party in reël 17(3) van die Eenvormige Reëls bedoel, bevat.
- (4) (a) Indien die partye beskryf word soos in reël 2(3) uiteengesit of indien kennis van voorneme om te verdedig gegee is in 'n aksie *in rem*, kan die volmag die partye beskryf soos hulle in die aksie beskryf is, maar in so 'n geval moet die prokureur tesame met die volmag 'n onderneming indien om enige koste toegeken teen die party wat hy of sy verteenwoordig en enige skadevergoeding wat kragtens artikel 5(4) van die Wet teen daardie party toegeken is, te betaal, en sodanige onderneming is deur die ander partye in die aksie afdwingbaar.
- (b) (i) Indien enige party beskryf is soos in reël 2(3) uiteengesit, kan enige ander party by kennisgewing vereis dat die eiser of enige verweerder of derde party wat kennis van voorneme om te verdedig gegee het, besonderhede van die identiteit van die party of partye aldus beskryf, verstrek.
- (ii) Die party wat sodanige kennisgewing ontvang, moet binne 15 dae na ontvangs daarvan besonderhede verstrek van die partye aldus deur hom of haar beskryf, of van sy of haar identiteit indien hy of sy die party is wat aldus beskryf is, maar behoudens enige bevel van die hof gaan die aksie voort niesteenstaande dat daar nie aan die kennisgewing voldoen is nie.

(c) Die hof kan te eniger tyd beveel dat sekuriteit ten opsigte van enige onderneming ingevolge hierdie subreël gegee word.

(5) Die titel van die verrigtinge bestaan uit 'n opskrif wat die aard van die dokument, die naam van die betrokke afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, die nommer deur die griffier daaraan toegeken, die naam van die skip en die name van die partye aandui en wat, indien die verrigtinge 'n aksie is of met 'n aksie in verband staan, verklaar of die aksie 'n aksie *in rem* of *in personam* of *in rem* en *in personam* is.

(6) Alle dokumente wat ingedien word, moet die titel van die verrigtinge vermeld, en moet ingedien word met 'n dekblad wat die aard van die dokument aldus ingedien, aandui.

(7) Enige pleitstuk en enige versoek om verdere besonderhede en enige antwoord daarop moet deur die party (indien 'n natuurlike persoon) of 'n prokureur onderteken word en moet, indien onderteken deur 'n prokureur, ook onderteken word deur 'n advokaat of, in die geval van 'n prokureur wat kragtens artikel 4(2) van die Wet op die Reg op Verskyning in Howe, 1995 (Wet No. 62 van 1995), die reg op verskyning in die Hooggeregshof het, slegs deur sodanige prokureur.

(8) (a) Wanneer enige dokument ingedien word as deel van die pleitstukke, of as 'n versoek om besonderhede of 'n antwoord daarop in 'n aksie, of as deel van die beëdigde verklarings en stukke in 'n aansoek, moet dit vergesel gaan van 'n inhoudsopgawe en die stukke wat afgelewer word, moet volgens die inhoudsopgawe genummer word.

(b) Wanneer 'n vorige inhoudsopgawe in die verrigtinge ingedien is, moet die persoon verantwoordelik vir die aflewering van die dokumente, die inhoudsopgawe voortsit as 'n lopende inhoudsopgawe van die dokumente deur hom of haar afgelewer, sodat al die stukke wat ingedien en afgelewer is, te alle tye 'n gepagineerde en geïndekseerde reeks dokumente uitmaak.

(9) Pleitstukke word, wanneer enige wysiging geag word op ooreengekom te wees of op bevel van die hof ingevolge reël 28 van die Eenvormige Reëls aangebring word, onmiddellik geag aldus gewysig te wees nieteenstaande dat die gewysigde bladsy nie ingevolge reël 28(7) van die Eenvormige Reëls afgelewer is nie.

(10) (a) Pleitstukke, beëdigde verklarings en 'n antwoord op enige kennisgewing moet, behoudens die bepalinge van hierdie reël, afgelewer of verskaf word binne 10 dae na aflewering van die pleitstuk, beëdigde verklaring of kennisgewing waarop geantwoord word of, in die geval van 'n pleit, nadat kennis van voorneme om te verdedig gegee is, afgelewer of verskaf word.

(b) Genoemde tydperk kan by ooreenkoms of hofbevel verleng of verkort word.

(c) Enige party wat onredelikerwys toestemming tot 'n verlenging van tyd weier, is aanspreeklik om die koste veroorsaak deur 'n aansoek voortspruitend uit sodanige weiering, te betaal.

(d) 'n Pleitstuk of beëdigde verklaring wat buite die voorgeskrewe tyd afgelewer word, kan nie bloot op grond daarvan deur die griffier of enige ander party geweier word nie, tensy die party wat die pleitstuk wil aflewer, onder belet is of die hof beveel dat dit geskrap word.

(e) Enige dokument wat verly is op enige plek buite die Republiek, word geag voldoende gewaarmerk te wees vir doeleindes van gebruik in admiraliteitsverrigtinge in die Republiek indien dit behoorlik op sodanige vreemde plek gewaarmerk is deur die handtekening en ampseël—

(i) van 'n persoon bedoel in reël 63(2)(a), (b) of (c) van die Eenvormige Reëls; of

(ii) van 'n praktiserende notaris in sodanige vreemde plek.

(f) Faksafskrifte van pleitstukke, beëdigde verklarings of dokumente kan gebruik word wanneer die oorspronklike daarvan nie vir gebruik beskikbaar is nie: Met dien verstande dat die hof *mero motu* of op versoek van enige belanghebbende party kan vereis dat die oorspronklike daarvan binne sodanige tyd as wat die hof goedgevind, verskaf moet word en enige regshulp afhanklik kan stel aan die verskaffing van daardie oorspronklike.

REËL 23

VERTEENWOORDIGENDE AKSIES EN BEPERKING VAN AANSPREEKLIKHEID

23. (1) Ter vermyding van die vermenigvuldiging van aksies kan die hof 'n bevel gee dat enige hangende aksie voor die hof beskou word as 'n toetsaksie en dat enige ander aksie waarin een of meer van die partye in so 'n hangende aksie partye is en waarin dieselfde vrae sal ontstaan, die uitslag van die toetsaksie afwag, en kan die hof na goeddunke enige bevel betreffende die prosedure en verteenwoordiging in genoemde aksie gee.

(2) Die hof kan, waar 'n persoon eis dat hy of sy geregtig is op beperking van aanspreeklikheid in paragraaf (w) van die omskrywing van "maritieme eis" in artikel 1(1) van die Wet bedoel, na goeddunke sodanige lasge-wings gee betreffende die prosedure in enige sodanige eis, die opskorting van ander verrigtinge en die voorwaardes vir die oorweging van sodanige eis, wat 'n voorwaarde kan insluit dat sodanige bedrag as wat die hof beveel, betaal moet word in afwagting van die uitslag van die oorweging van genoemde eis, of dat van die eiser vereis word om aanspreeklikheid in alle of enige eise teen hom of haar te erken, of enige ander voorwaarde wat die hof goeddink.

REËL 24

UITSLUITING VAN SEKERE REËLS VAN DIE EENVORMIGE REËLS

24. Reëls 9, 13, 17, 18, 20–23, 25, 26, 29, 30, 32, 43–46 en 50–57 van die Eenvormige Reëls is, behoudens die bepalings van hierdie reëls, nie op admiraliteitsverrigtinge van toepassing nie.

REËL 25

LASGEWINGS DEUR DIE HOF

25. (1) Die hof kan *mero motu* in enige admiraliteitsverrigtinge of by aansoek van enige party of ander persoon met genoegsame belang, enige lasgewing gee wat die hof paslik ag vir die afhandeling van 'n aangeleentheid voor hom.

(2) Enige sodanige lasgewing kan van enige bepaling van hierdie reëls, of van die Eenvormige Reëls, of van enige ander reël met betrekking tot die betrokke afdeling, afwyk of dit aanvul.

REËL 26

HERROEPING VAN REËLS

26. Hierdie reëls en die Eenvormige Reëls (behalwe dié uitgesluit by reël 24 van hierdie reëls) is met uitsluiting van enige ander hofreël, behoudens die bepalings van hierdie reëls, op admiraliteitsverrigtinge van toepassing asook op die voortsetting ná die inwerkingtreding van hierdie reëls van verrigtinge wat voor sodanige inwerkingtreding 'n aanvang geneem het.

REËL 27

INWERKINGTREDING

27. Hierdie reëls tree op **19 Mei 1997** in werking.

EERSTE BYLAE—VORMS**VORM 1****DAGVAARDING**

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

.....AFDELING

IN DIE UITOEFENING VAN SY ADMIRALITEITSJURISDIKSIE

SAAK No.:

NAAM VAN SKIP:

IN DIE SAAK TUSSEN:

EISER

EN

VERWEERDER

Admiraliteitsaksie *in rem/in personam/in rem en in personam*

Aan die hierbovermelde verweerder:

NEEM KENNIS dat die eiser van die verweerder eis:

(Bondige besonderhede van eiser se vordering)

.....

.....

.....

Indien u die aksie wil verdedig, moet u binne dae kennis gee van u voorneme om aldus te verdedig. Daardie kennisgewing moet by die griffier ingedien en aan die eiser se prokureur beteken word en moet 'n adres ooreenkomstig reël 19 van die Eenvormige Reëls bevat.

Indien u nie aldus kennis gee binne die tydperk wat gestel word, of binne enige verlengde tydperk wat die hof toelaat indien u aansoek om verlenging van die tydperk doen, of indien u nie daarna 'n pleit of teeneis soos bepaal in die reëls waarby die admiraliteitsverrigtinge gereël word, aflewer nie, kan die verrigtinge voortgaan en vonnis teen u gegee word sonder verdere verwysing na u.

GEDATEER te, op hede die dag van
19

.....

.....

.....
(Adres kragtens reël 17(3) van die Eenvormige Reëls)

.....
Eiser se Prokureur

Aan die balju:

U moet hierdie dagvaarding beteken en die oorspronklike saam met u relaas aan die griffier terugbesorg.

.....
Griffier

(In 'n ediktale situasie moet die nota aan die balju weggelaat word, en die griffier se handtekening moet onmiddellik onder dié van die eiser se prokureur verskyn.)

VORM 2

LASBRIEF VIR INBESLAGNEMING

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

.....AFDELING

IN DIE UITOEFENING VAN SY ADMIRALITEITSJURISDIKSIE

SAAK No.:

NAAM VAN SKIP:

IN DIE SAAK TUSSEN:

EISER

EN

VERWEERDER

Admiraliteitsaksie *in rem/in personam/in rem en in personam*

Aan die hierbovermelde verweerder:

NEEM KENNIS dat dagvaarding in die hierbovermelde aksie uitgereik is, en dat deur die betekening van hierdie lasbrief—

.....

.....

.....

.....

(Meld goedere—artikel 3(5) van die Wet op die Reëling van Admiraliteitsjurisdiksie, 1983)

in beslag geneem word en deur die balju kragtens reël 21 van die reëls waarby admiraliteitsverrigtinge gereël word, in bewaring gehou sal word.

Indien u vrystelling wil verkry van die goed wat in beslag geneem is, kan u dit doen deur bevredigende sekuriteit te verskaf vir die bedrag van die eis of die waarde van die goed wat in beslag geneem is, wat ook al die minste is. U kan in geval van 'n geskil oor die sekuriteit by die hof om beslegting van die geskil aansoek doen. U is ook daarop geregtig om die hof te versoek om voorwaardes met betrekking tot die inbeslagneming te stel.

.....

Eiser se Prokureur

Aan die balju:

U word deur die lasbrief vir inbeslagneming gemagtig om die goed hierin vermeld, in beslag te neem en in beslag te hou, en daar word hierby van u vereis om hierdie lasbrief behoorlik te beteken en die oorspronklike saam met u relaas aan die griffier terug te besorg.

.....

Griffier

VORM 3

DAGVAARDING: VOORLOPIGE VONNIS

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

.....AFDELING

IN DIE UITOEFENING VAN SY ADMIRALITEITSJURISDIKSIE

SAAK No.:

NAAM VAN SKIP:

IN DIE SAAK TUSSEN:

EN

EISER

VERWEERDER

Admiraliteitsaksie *in rem/in personam/in rem en in personam*

Aan die balju:

STEL A.....B.....(geslag),
(beroep), van
 (woon- of besigheidsplek), hierna die verweerder
 genoem, in kennis:

- (1) dat hy of sy hierby opgeroep word om onmiddellik aan C
 D(geslag), (beroep),
 van (woon- of besigheidsplek),
 (hierna die eiser genoem), 'n bedrag van
 moet betaal tesame met rente daarop
 bereken teen persent per jaar vanaf
 deur die eiser gevorder op grond van (sit die skuldoorsaak hier uiteen)
 van welke dokument 'n afskrif hierby aangeheg is;
- (2) dat by versuim van betaling, hy of sy hierby opgeroep word om persoonlik of verteenwoordig deur 'n
 advokaat of 'n prokureur wat kragtens artikel 4(2) van die Wet op die Reg op Verskyning in Howe, 1995
 (Wet No. 62 van 1995), die reg op verskyning in die Hooggeregshof het, om (tyd) of so
 spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, te(plek)
 op die dag van 19, voor hierdie hof te verskyn
 om sy of haar aanspreeklikheid vir die genoemde eis te erken of te ontken;
- (3) dat indien hy of sy aanspreeklikheid ontken, hy of sy nie later nie as middag op die dag
 van 19 'n beëdigde verklaring by die griffier van hierdie Hof moet indien, waarvan
 hy of sy 'n afskrif aan die eiser se prokureur moet beteken en waarin hy of sy die gronde van sy of haar
 verweer uiteensit en in die besonder vermeld of hy of sy erken of ontken dat dit sy of haar, of sy of haar
 verteenwoordiger, se handtekening is wat op die genoemde verskyn en, as dit sy
 of haar verteenwoordiger s'n is, of hy of sy dié se magtiging erken of ontken;

EN STEL die genoemde verweerder verder in kennis dat indien hy of sy nie die voormelde bedrag en rente onmid-
 dellik aan die eiser betaal nie en indien hy of sy (die genoemde verweerder) ook versuim om 'n beëdigde verkla-
 ring soos hierbo bedoel, in te dien en op die bogemelde tyd voor hierdie Hof te verskyn, voorlopige vonnis onver-
 wyld met koste teen hom of haar toegestaan kan word, maar dat by betaling van die genoemde bedrag, rente en
 koste hy of sy geregtig sal wees om sekuriteit vir die terugbetaling daarvan te eis vir geval die vonnis daarna ter-
 syde gestel sou word;

EN BETEKEN 'n afskrif van hierdie dagvaarding en van die genoemde
 (dokument) aan die genoemde en besorg dan hierdie
 dagvaarding saam met u relaas aan die griffier terug.

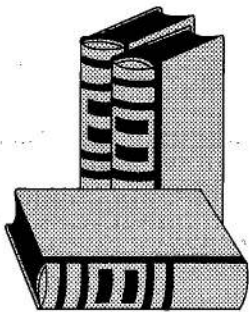
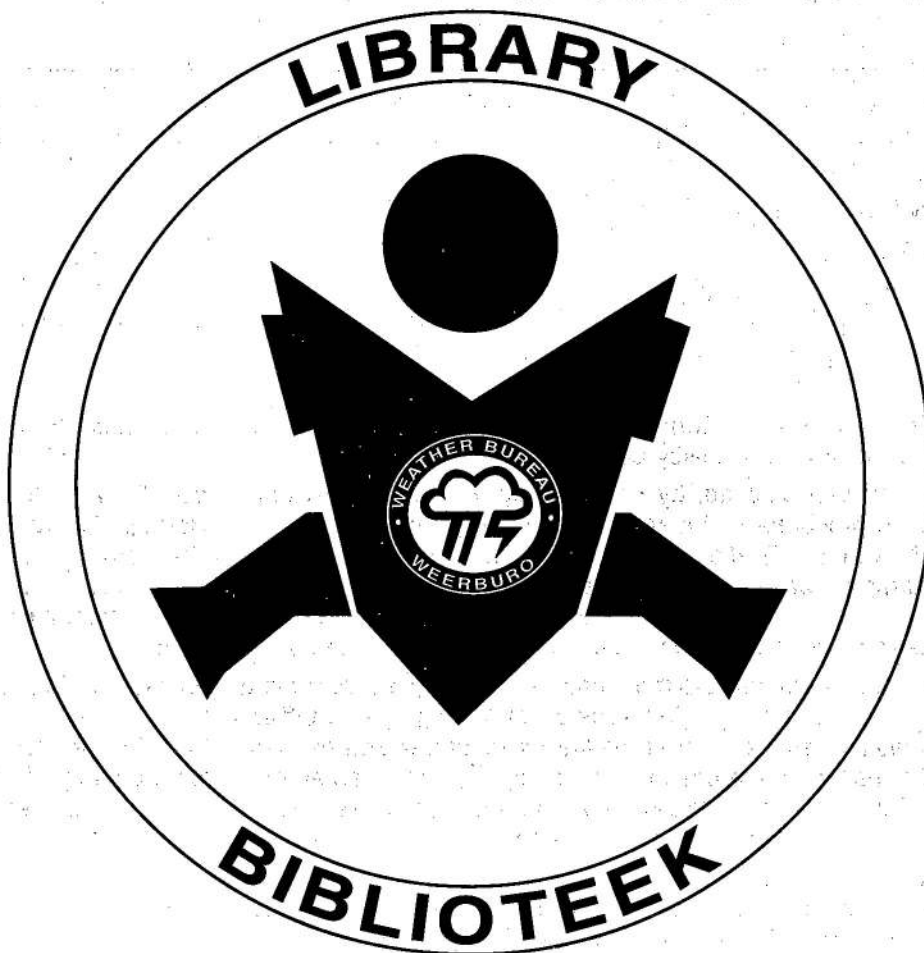
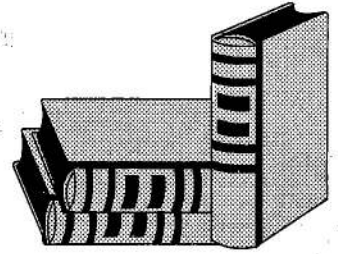
GEDATEER TE....., op hede die..... dag van
 19

.....
 Griffier van die Hooggeregshof

.....
 Eiser se Prokureur

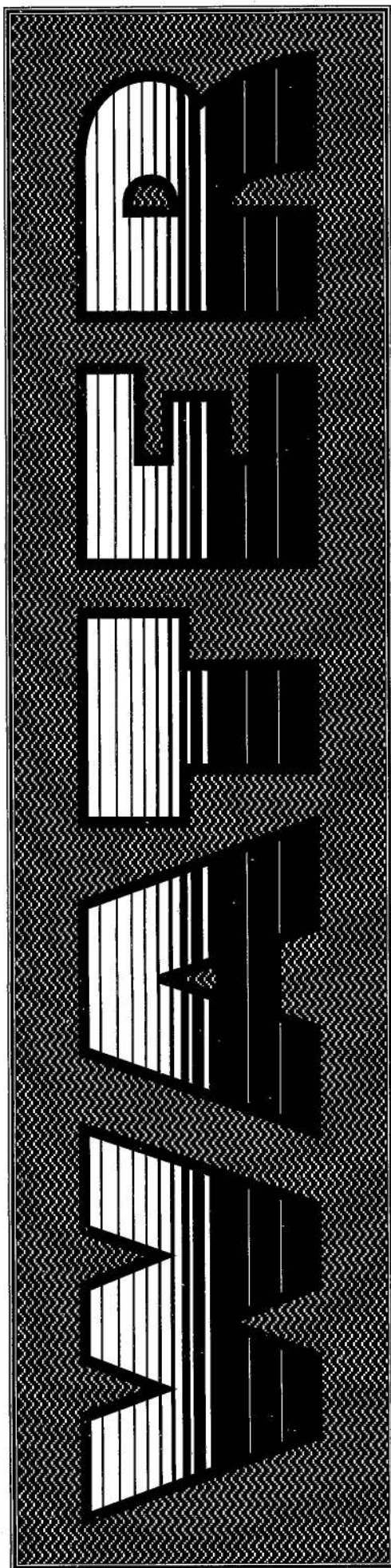
Adres vir betekening:

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

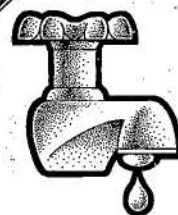
Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme

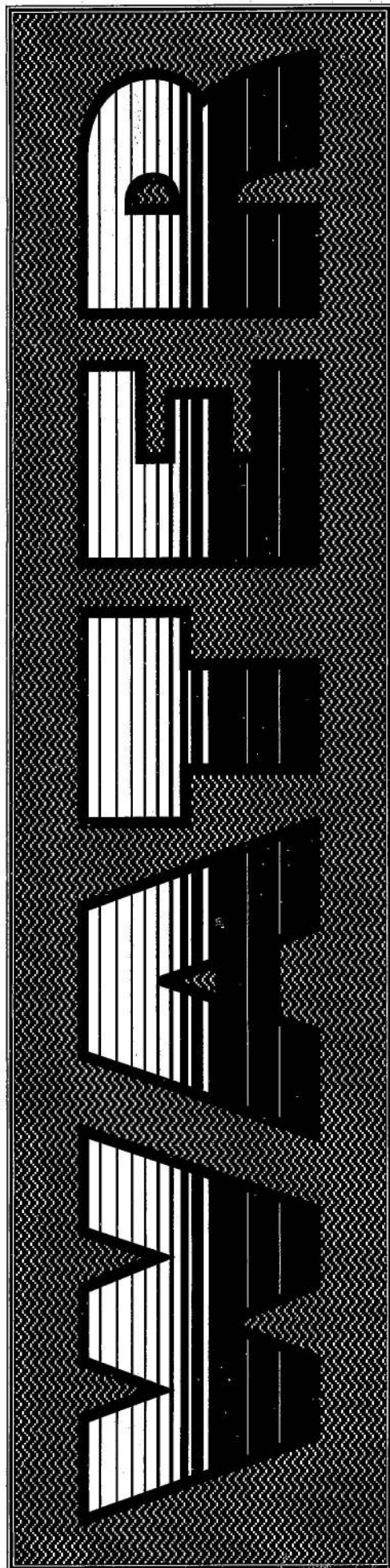


DON'T

WASTE

IT!





WERK

SPAARSAAM

DAARMEE !



Keep South Africa Clean



Throw trash where it belongs

Hou Suid-Afrika Skoon



Gooi rommel waar dit hoort

CONTENTS**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICE				GOEWERMENSKENNISGEWING			
Justice, Department of				Justisie, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 571	Admiralty Jurisdiction Regulation Act (105/1983): Rules regulating the conduct of the admiralty proceedings of the several provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa.....	1	17926	R. 571	Wet op die Reëling van Admiraliteits-jurisdiksie (105/1983): Reëls waarby die admiraliteitsverrigtinge van die verskillende provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word	18	17145